

# حَبِيبَةُ الْمَرْضِيَّةِ

*The Musalsalat Hadith of the Qur'an*

MUHAMMAD RIYAADH OBARAY

هَيْبَةُ الْمَرَضِيَّةِ

فِي

الْمُسَلَّاتِ الْقُرْآنِيَّةِ

Second Print 2024

By al-Tanzil Institute of Quranic Sciences

Cape Town

Western Cape

South Africa

info@al-tanzil.co.za

Copyright © 2024 Muhammad Riyaadh Obaray

**All rights reserved.** Any part of this publication may be reproduced for teaching purposes, provided that it is not altered or modified in any way and that the copyright notice remains intact. The afore-mentioned excludes all book stores and publishers.

Any use of this publication in short courses or workshops requires the author's express written authorisation and permission. For permission requests or any other inquiries, please contact: [riyaadh786@gmail.com](mailto:riyaadh786@gmail.com)

Moreover, the author endeavours for this publication to serve as a *ṣadaqat al-jāriyah* for all living and deceased Muslims. As such, all profits generated from the publication will be utilised to offset the expenses of underprivileged students or teachers of the Qur'ān, prioritising those within the Cape Town region and, subsequently, abroad.

**Terms and conditions apply.**



# Contents

Acknowledgements .....	1
System of Transliteration .....	2
The Musalsal Transmission .....	4
My Transmission of the Musalsalāt.....	9
<b>Ḥadīth 1:</b> al-Musalal bi al-Awwaliyah .....	17
<b>Ḥadīth 2:</b> al-Musalsal bi al-Isti‘ādhah.....	22
<b>Ḥadīth 3:</b> al-Musalsal bi Sūrat al-Fātiḥah .....	29
<b>Ḥadīth 4:</b> al-Musalsal bi qirā’at āyat al-Kursī.....	31
<b>Ḥadīth 5:</b> al-Musalsal bi al-qirā’ah.....	34
<b>Ḥadīth 6:</b> al-Musalsal bi waḍ‘ al-yad ‘alā al-ra’s ‘inda khatm Sūrat al-Ḥashr.....	36
<b>Ḥadīth 7:</b> al-Musalsal bi qirā’at Sūrat al-Ṣaff.....	39
<b>Ḥadīth 8:</b> al-Musalsal bi al-sujūd fī al-Inshiqāq.....	44
<b>Ḥadīth 9:</b> al-Musalsal bi qirā’at Sūrat al-Kawthar.....	47
<b>Ḥadīth 10:</b> al-Musalsal bi al-Qurrā’ .....	50
<b>Ḥadīth 11:</b> Musalsal ākhar mithluhū.....	54
<b>Ḥadīth 12:</b> al-Musalsal bi al-Mujawwidīn.....	56
<b>Ḥadīth 13:</b> al-Musalsal bi qirā’at Sūrat al-‘Aṣr ‘inda al-iftirāq.....	59
<b>Ḥadīth 14:</b> al-Musalsal bi al-ta’mīn ‘alā’ al-du‘ā’ .....	63
<b>Ḥadīth 15:</b> al-Musalsal bi khatm al-majlis bī al-du‘ā’ .....	66
إجازة الكتاب.....	69

## Acknowledgements

Allah ﷻ, the Magnanimous, the Most Gracious, the All-Knowing, and the Wisest, deserves all praise and thanks. May His choicest salutations be upon His final Messenger, *Sayyid al-Qurrā' wa Imām al-Mujawwidīn*, Muḥammad ﷺ, his family and his luminary Companions. I also thank Him for the countless bounties that He bestowed upon me.

My deepest gratitude goes to the late Imām Sirāj Willenberg [May Allah ﷻ bestow His mercy upon him], who introduced me to the study of the Holy Qur'ān, as well as Ḥāfiṭh 'Adnān Khaṭīb, at whose hands I completed the memorisation of the Holy Qur'ān. In the same breath, I convey my sincere gratitude and admiration to my life's inspiration, my revered mentor, Qāri' Muḥammad Salīm Gaibie, for the knowledge and wisdom he has imparted to me. Without his guidance, advices, continuous encouragement, expertise and insight encompassing the various subject matters in the field of Qirā'āt, a work of this nature would not have been possible.

In addition, I thank my parents, Arshād and Sakīnah, for their love, guidance, encouragement, and continuous support. My profound gratitude goes to my cherished wife, Sumaiya, and my children for their patience and the countless hours they have sacrificed in my pursuit of acquiring and imparting knowledge.

Thank you to all my instructors at both Dār al-'Ulūm Newcastle and Dār al-'Ulūm al-'Arabīyah al-Islāmiyyah, Strand, as well as the staff at al-Tanzīl.

Special thanks to Faḥmī Londt for the beautiful cover design. Lastly, I express my profound appreciation to my students for their active engagement, diligent efforts, prayers and continuous, unwavering support.

## System of Transliteration

Nr	Arabic	English	Nr	Arabic	English
1	أ	ʾ	17	ظ	ṭh
2	ب	b	18	ع	ʿ
3	ت	t	19	غ	gh
4	ث	th	20	ف	f
5	ج	j	21	ق	q
6	ح	ḥ	22	ك	k
7	خ	kh	23	ل	l
8	د	d	24	م	m
9	ذ	dh	25	ن	n
10	ر	r	26	ه	h
11	ز	z	27	و	w
12	س	s	28	ي	y
13	ش	sh	29	أ	ā
14	ص	ṣ	30	ي	ī
15	ض	ḍ	31	و	ū
16	ط	ṭ	32	أَي	ay
			33	أَو	aw

**N.B.** Arabic words are italicised except in 3 instances:

- 1- When possessing a current English usage.
- 2- When part of a heading or table/diagram.
- 3- When the proper names of humans.

The “al” of the Arabic *lām al-taʿrīf* is occasionally omitted to maintain the flow of English.

مُقِرٌّ بِالَّذِي قَد كَانَ مِنِّي  
وَعَفْوِكَ إِنَّ عَفْوَتَ وَحُسْنَ ظَنِّي  
وَأَنْتَ عَلَيَّ ذُو فَضْلٍ وَمَنِّي  
عَضُّتُ أَنَامِي وَقَرَعْتُ سِنِّي  
لَشَرِّ النَّاسِ إِنْ لَمْ تَعْفُ عَنِّي

إِلٰهِي لَا تُعَذِّبْنِي فَإِنِّي  
وَمَا لِي حِيلَةٌ إِلَّا رَجَائِي  
وَكَمْ مِنْ زَلَّةٍ لِي فِي الْخَفَايَا  
إِذَا فَكَّرْتُ فِي نَدَمِي عَلَيْهَا  
يُظُنُّ النَّاسُ بِي خَيْرًا وَإِنِّي

قال محمد رياض بن أرشاد: **قَوْلَ اللَّهِ** - مَا أَنَا بِخَيْرِكُمْ، وَفِيكُمْ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّي ...

## The Musalsal Transmission<sup>1</sup>

**Linguistic Definition:** In linguistic parlance, the term *musalsal*, along with its plural manifestations as *silsāl*, *salāsīl* and *musalsalāt*, constitutes a verbal noun derived from the lexical root [سَلَسَلَ - يُسَلِّسِلُ], embodying a spectrum of linguistic connotations:

- 1) **Palatable Descent:** *Musalsal* is described as sweet, palatable water that gracefully courses down the throat. Some authorities elaborate on its attributes, characterising it as cold, drinkable, or otherwise congenial to the palate.
- 2) **Smooth Milk:** The term also encompasses milk devoid of any roughness, denoting a state where the milk lacks lumps, facilitating its smooth flow.
- 3) **Connectivity:** *Musalsal* denotes the act of connecting one entity with another, evoking a sense of continuity or linkage.
- 4) **Chain Formation:** In a broader linguistic sense, *musalsal* signifies the creation of a chain wherein rings are interconnected, implying a continuous and linked structure.

---

<sup>1</sup> In the hadith sciences, *musalsal hadith* emerges as a terminological edifice laden with semantic weight and scholarly consequence. Its translation, articulated as a “**uniformly linked hadith**” or a “**pattern-chained hadith**,” beckons the scholar into a hermeneutic labyrinth, wherein the intricacies of transmission and linguistic precision converge. A categorical delineation of this term, as encapsulated within the pages of authoritative works, imparts a sagacious insight into the nuanced tapestry of Islamic scholarship.

Notably, the treatise “*A Lexicon for Hadith Science Based on a Corpus*” demarcates the landscape of *musalsal hadith* with perspicuity, unfurling its semantic essence on page 1338. Here, the term is not merely a lexical descriptor; it resonates with the echo of scholarly deliberation, elevating it beyond the confines of linguistic semantics into the sanctum of substantive discourse. The import of this translation is akin to a key unlocking the door to a realm where the *hadith* is not merely a repository of statements but a continuum of transmission threaded with a distinctive uniformity.

Moreover, the translation of *Nukhbat al-Fikr* by Musa Furber corroborates and augments this understanding, offering a concordant perspective on page 16. The resonance between these authoritative sources underscores the lexical precision intrinsic to studying *hadiths*, reinforcing their standing as a distinctive category within the broader pantheon of prophetic traditions.

To deconstruct the term, “**uniformly linked**” implies an intrinsic connectivity among the transmitters constituting the *isnād* [scholarly lineage], wherein a discernible uniformity manifests. This shared element may reside in the verbal or the practical domain, thereby imbuing the transmission with a distinctive character that transcends the substantive content of the tradition itself. The potency of *musalsal hadiths* resides not merely in their thematic import but in the unique modality through which they traverse the annals of transmission.

In traversing the lexicon of hadith sciences, the translation of “*musalsal hadith*” assumes a pedagogical mantle, guiding the scholar through the semiotic labyrinth wherein the interplay of linguistic precision and substantive depth is acutely felt. These works stand not merely as lexicons but as scholarly beacons, illuminating the multifaceted nature of *musalsal hadiths* and beckoning the discerning academic to partake in the rich discourse of Islamic knowledge. The convergence of linguistic exactitude and scholarly elucidation within these pages invites the scholar to embark upon a journey into the profundities of *musalsal hadiths*, where every nuance and subtlety is rendered with the gravitas it merits.

**Technical Definition:** In the specialised lexicon of ḥadīth studies, a *musalsal ḥadīth* assumes a distinctive connotation. It refers to a ḥadīth in which the transmitters of an *isnād* [scholarly lineage] share an additional element, particularly related to the unique manner in which the ḥadīth is transmitted. The shared element may be:

- 1) Verbal.
- 2) Practical.
- 3) Verbal and practical.

In delineating the nuanced forms a *musalsal ḥadīth* may assume, three primary categories emerge:

- 1) **Conditional Musalsal:** This form is exemplified by the *musalsal bi al-awwaliyyah*, wherein the *musalsal* transmission is constrained to being the first hadith imparted or heard.
- 2) **Descriptive Musalsal:** This manifestation, such as the *musalsal bi al-qurrā'*, is characterised by its restriction to the *qurrā'* or reciters of the Qur'an.
- 3) **Occasional Musalsal:** The *musalsal yawm al-Īd*, for instance, is confined to transmission on the day of *Īd*, illustrating the contextual limitations that may be imposed on the transmission.

In synthesising these linguistic and technical definitions, one discerns a duality of meanings that intertwine the inherent linguistic elegance of the term *musalsal* with its specialised application within the realm of ḥadīth studies. The multifaceted nature of *musalsal ḥadīths*, with their diverse forms and contextual restrictions, showcases the intricate tapestry that defines this category within the broader framework of ḥadīth scholarship.

**Types of Musalsalāt:** al-Ḥākim al-Nīsābūrī, a venerable luminary of this scholarly discipline, has meticulously classified musalsalāt transmissions into two discernible types:<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> *Ma'rifat 'Ulūm al-Ḥadīth*: pg. 34.

- 1) **al-Musalsalāt al-Tāmmah:** The first type manifests when the *tasalsul*, or uniform link, seamlessly permeates the entirety of the *isnād* [scholarly lineage]. Here, the continuity of the *tasalsul*, unfettered by any *inqiṭāʿ al-tasalsul* [breakage of the element between the uniformly linked transmitters], persists from the inception of the *isnād* to its culmination.
- 2) **al-Musalsalāt al-Nāqiṣah:** The second category introduces an element of *inqiṭāʿ al-tasalsul* within the *isnād*, despite the maintenance of *ittiṣāl bayna al-ruwāt*, signifying a continuous transmission between the transmitters without any omissions.

**Note:** It is imperative to note that a prevailing characterisation of *musalsalāt*, despite their distinctive typological features, leans towards a designation of weakness [*ḍaʿīf*]. However, this attribution of weakness pertains primarily to the transmission of the *tasalsul* and not to any inherent infirmity within the *matn*, or the core text of the ḥadīth itself.

**Benefits of Musalsalāt Transmissions:** The manifold benefits encapsulated within musalsalāt transmissions are subject to eloquent exposition, drawing upon the profound insights of luminaries within the corpus of ḥadīth scholarship:

- 1) Ibn Ṣalāḥ, an erudite authority in the field, delineates the salient advantages with perspicuity. First and foremost, musalsalāt stand as unequivocal indicators of *ittiṣāl al-samāʿ*, embodying a seamless continuity in transmission through the medium of hearing. This attribute confers an aura of authenticity upon the tradition but also ensures an unbroken auditory lineage, imparting an inherent credibility to the transmission chain.

Furthermore, Ibn Ṣalāḥ underscores the aspect of *ʿadam al-tadlīs*<sup>3</sup>, an intrinsic quality that dispels any possibility of *tadlīs*— a crafty stratagem sometimes

---

<sup>3</sup> The term *tadlīs*, etymologically rooted in the lexeme connoting **concealment** or **obscuration**, attains a specific resonance within the intricate domain of ḥadīth nomenclature. In the parlance of ḥadīth sciences, *tadlīs* manifests as a nuanced transgression in the transmission process, where the narrator, whether by design or inadvertence, imparts a ḥadīth in a manner that obfuscates or, perhaps more critically, omits certain transmitters within the *isnād*. The compendium “*Hadith: Muḥammad’s Legacy in the Medieval and Modern World*: 281 delineates this phenomenon with a succinct clarity, underscoring the fundamental nature of *tadlīs* as a departure from the

employed in the transmission of ḥadīth to mislead. The *musalsalāt*, by virtue of their uniformly linked nature, preclude the surreptitious insertion of unreliable narrators, affirming the integrity of the transmission process.

The third benefit elucidated by Ibn Ṣalāḥ is the phenomenon of *mazīd al-ḍabt*, signifying an augmented precision in transmission. The uniform link within the *musalsalāt* ensures the preservation of the content. It enhances the meticulous accuracy with which each transmitter conveys the tradition, thereby fortifying the reliability of the entire chain.<sup>4</sup>

- 2) In consonance with Ibn Ṣalāḥ’s elucidation, Ibn al-Jawzī, in the inaugural discourse of his *musalsalāt* compendium, imparts a nuanced perspective. He contemplates the *musalsal* ḥadīth with a depth that transcends the purely technical and ventures into the realm of metaphysical intimacy. In his eloquent articulation, he highlights an inherent quality within the *musalsalāt* that distinguishes them from all other ḥadīths —the element of intimacy.

The notion of “*muṣāḥafah*,” or mutual shaking of hands, becomes a metaphorical vehicle employed by Ibn al-Jawzī to articulate the profound connection experienced by the narrator. As the chain of transmission unfolds, linking hands from one transmitter to another, eventually reaching back to

---

pristine transparency intrinsic to authentic transmission channels. This transgression, by muddling the *isnād*, introduces a layer of complexity and potential ambiguity, thereby challenging the unerring fidelity expected of authoritative prophetic traditions.

It is paramount to acknowledge that the definition offered herein represents a mere aperture into the expansive landscape of *tadlis*, a phenomenon whose variegated manifestations demand more extensive exploration. In this regard, seminal works dedicated to the nuanced intricacies of ḥadīth sciences, such as *Manhaj al-Naqd fī ‘Ulūm al-Ḥadīth*: 380 – 385, furnish an exhaustive exposition on *tadlis*, unveiling its multifaceted dimensions. Within the rich tapestry of these treatises, *tadlis* unfolds as a protean transgression, assuming diverse forms contingent upon the nature of the obfuscation and the subtleties in the transmission process.

The purview of *tadlis* extends beyond the mere concealment or omission of transmitters within the *isnād*, encompassing a spectrum of stratagems employed by narrators, be they intentional or unintentional. The nuances encapsulated within *tadlis* beckon scholars to navigate the intricate corridors of intentionality, scrutinising the motivations that may propel a narrator to engage in such practices. While elucidated in introductory definitions, this phenomenon flourishes into an elaborate taxonomy when subjected to the meticulous scrutiny afforded by comprehensive works dedicated to the science of ḥadīth.

In conclusion, the term *tadlis*, positioned at the crossroads of intentionality and inadvertence, introduces an intriguing layer of complexity to the pristine transmission of prophetic traditions. The expositional clarity afforded by foundational definitions serves as a stepping stone into a labyrinthine terrain, inviting scholars to delve into the expansive treatises where *tadlis* unfolds as a subject demanding nuanced exploration. Through such scholarly engagements, the multifaceted nature of *tadlis* emerges, underscoring the imperative for a judicious balance between foundational definitions and the comprehensive elucidations found within the venerable tomes dedicated to the sciences of ḥadīth.

<sup>4</sup> *Manhaj al-Naqd fī ‘Ulūm al-Ḥadīth*: 356.

the Messenger of Allah ﷺ, the narrator envisions himself partaking in this symbolic gesture. This act of tracing back becomes a conduit for the soul, wherein an ineffable intimacy and a fortune of spiritual proximity are cultivated—an intimacy that, Ibn al-Jawzī contends, finds no parallel in other strands of the vast tapestry of ḥadīth transmission.

Thus, the benefits arising from *musalsalāt* transmissions, as explicated by these erudite scholars, transcend the mere technicalities of the discipline. They encompass a tapestry of continuity, reliability, and metaphysical intimacy that imbues the *musalsalāt* with a distinctive aura within the realm of ḥadīth sciences. In navigating this scholarly discourse, one is compelled to acknowledge the multifaceted nature of *musalsalāt*, wherein the technical intricacies intertwine seamlessly with the metaphysical nuances inherent in the prophetic legacy.

تَرَكْتُ التَّوَمَّ رَّبِّي فِي الْيَمِينِ      لِأَجْلِ رِضَاكَ يَا مَوْلَى الْمَوَالِي  
فَوَقَّفَنِي إِلَى تَخْصِيلِ عِلْمِ      وَبَلَّغَنِي إِلَى أَقْصَى الْمَعَالِي

Commencement: 5 July 2020 / Completion: 27 July 2020 – Revised 13 – 17 January 2024

أَنْظُرُ بِعَيْنِ الرَّحْمَةِ يَا رَبَّ لِمَحَمَّدٍ      رِيَاضِ الْفِكْرِ بِالْأَنْوَارِ وَالْجِلَالِ  
إِحْفَظْهُ وَاغْفِرْ لَهُ وَأَمَلْهُ رَحْمَةً      وَأَسْكِنَهُ الْجَنَانَ بِالثُّورِ وَالْتَّعَمِ

## My Transmission of the Musalsalāt

I transmit the *musalsalāt* including their *shurūt* [conditions] via *samāʿ* [hearing] from:

- 1) ʿAbd Allah ibn Ṣāliḥ al-ʿUbayd.
- 2) Tawfiq ibn Ibrāhīm Ḍamrah.
- 3) Walīd Idrīs al-Minīsī.
- 4) Muḥammad Salīm ibn Ismāʿīl Gaibie.

### ʿAbd Allah ibn Ṣāliḥ al-ʿUbayd

#### **Basic Studies: -**

- Born in 1966 in Saudi Arabia.
- Graduated from the University of Imām Muḥammad ibn Saʿūd, Faculty of *Sharīʿah*.
- Received his Master’s degree from the University of Washington DC, Faculty of Islamic Studies.
- Received his Doctorate from the University of Ṣanʿā, Yemen, Faculty of Arts.



Shaykh ʿAbd Allah ibn Ṣāliḥ al-ʿUbayd has read the Seven [*Sabʿah*], the Ten [*Asharah*] via the *Shāṭibiyyah*, the *Durrah* and the *Ṭayyibah*, as well as the Four *Shādhdh Qirāʿāt* to many. They include:

- Aḥmad Aḥmad Muṣṭafā Abū Ḥasan – one of the senior students of Aḥmad ʿAbd al-ʿAzīz al-Zayyāt – he read the *Ten Qirāʿāt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* to him.
- ʿAbd al-Bāsiṭ Hāshīm – he read the Ten *Qirāʿāt* via the *Ṭayyibah* as well as the Four *Shādhdh Qirāʿāt* to him
- Muḥammad ʿAbd al-Ḥamīd ʿAbd Allah – he read the Ten *Qirāʿāt* via the *Ṭayyibah* to him.

- Muḥammad ʿĪd ʿĀbidīn. – he read the *riwāyah* of Ḥafṣ via the *Shāṭibiyyah* to him.
- Ibrāhīm al-Samannūdī – he read a portion of the Qurʾān to him in the *riwāyah* of Ḥafṣ via the *Ṭayyibah* as well as the Four *Shādhah Qirāʾāt* and received *ijāzah* from him.
- Abū al-Ḥasan Muḥy al-Dīn al-Kurdī – he read the *riwāyah* of Ḥafṣ via the *Shāṭibiyyah* to him.
- Umm al-Saʿd – he read the Ten *Qirāʾāt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* to her.
- Bakrī al-Ṭarābīshī – he read the Ten *Qirāʾāt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* to him.
- Miṣbāḥ Widn – he read the Ten *Qirāʾāt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* to him.
- Al-Qāḍī Zayd al-Atharī – he read a portion of the Qurʾān in the Seven *Qirāʾāt* via the *Shāṭibiyyah* and received *ijāzah* from him.

Shaykh al-ʿUbayd has authored numerous works, including a two-volume dictionary, which enlists his teachers' names, profiles, biographies, qualifications, etc. His teachers exceed more than 400 in number. The Shaykh currently resides in Madīnah.

## Tawfiq ibn Ibrāhīm ibn Aḥmad Ḍamrah

### Basic Studies:-

- Born in Amman, Jordan in 1963.
- Graduated from the University of Amman, Faculty of Shari'ah.
- Received his Master's degree from the University of Amman, Faculty of Islamic Studies.
- Received his Doctorate from al-Jāmi'ah al-Islāmiyyah, Pakistan.



Shaykh Ṭawfiq Ḍamrah has read the Seven [*Sab'ah*], the Ten [*Asharah*], via the *Shāṭibiyyah*, the *Durrah* and the *Ṭayyibah* as well as the Four *Shādhdh Qirā'āt* to many. They include:

- Zidān ibn Maḥmūd Salāmah – he studied many texts of *Tajwīd* under his tutelage.
- Muḥammad Mūsā Naṣr – he studied many texts of *Tajwīd* under his tutelage.
- Muḥammad al-Ṣāni' – he read the *Qirā'ah* of 'Āṣim via the *Ṭayyibah* to him.
- Muḥammad 'Abd al-Ḥamīd 'Abd Allah – he read the Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* to him.
- Aḥmad Muḥammad 'Abd al-'Azīz al-Sakandarī – he read the Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* to him.
- Abū Ḥilmī Maḥmūd Muḥammad al-'Uraydī al-Filasṭīnī – he read the Ten *Qirā'āt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* to him.
- Bakrī al-Ṭarābīshī – he read a portion of the Qur'ān in the Ten *Qirā'āt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* and received *ijāzah* from him.
- Miṣbāḥ Widn – he read a portion of the Qur'ān in the Ten *Qirā'āt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* and received *ijāzah* from him.
- 'Ali ibn Muḥammad Tawfiq al-Naḥḥās – he read a portion of the Qur'ān in Ten *Qirā'āt* via the *Taysīr* and *Taḥbīr* and received *ijāzah* from him.

- Muḥammad Yūnus al-Ghalbān – he read a portion of the Qur’an in the Seven *Qirā’āt* via the *Shāṭibiyyah* and received *ijāzah* from him.
- Yāsir al-Sharqāwī – he read the Four *Shādhdh Qirā’āt* to him.
- Muḥammad Ibrāhīm al-Ṭawwāb – he received *ijāzah* for the Four *Shādhdh Qirā’āt* from him.

Shaykh Ḍamrah has authored numerous works on *Tajwīd* and *Qirā’āt*, with their number exceeding 50. The Shaykh currently resides and teaches in Amman, Jordan.

## Walid ibn Idrīs ibn ‘Abd al-‘Azīz al-Minīsī

### Basic Studies:-

- Born in Alexandria, Egypt in 1966.
- Graduated from the University of Alexandria; Faculty of Linguistics.
- Received his Master’s degree from the Faculty of Sharī‘ah.
- Received his Doctorate at the Faculty of Islamic Studies.



Shaykh Walid al-Minīsī has read the Seven [*Sab‘ah*], the Ten [*Asharah*], via the *Shāṭibiyyah*, the *Durrah* and the *Ṭayyibah* as well as the Four *Shādhdh Qirā’āt* to many. They include:

- Muḥammad ‘Abd al-Ḥamīd ‘Abd Allah – he read the Ten *Qirā’āt* via the *Ṭayyibah* to him.
- Muḥammad Sāmīr al-Naṣ – he read the Ten *Qirā’āt* via the *Ṭayyibah* to him.
- ‘Abd Allah ibn Muḥammad Sirāj – he read the Ten *Qirā’āt* via the *Ṭayyibah* as well as the Four *Shādhdh Qirā’āt* and received *ijāzah* from him.
- ‘Abd Allah ibn Ṣāliḥ al-‘Ubayd – he read the Ten *Qirā’āt* via the *Ṭayyibah* as well as the Four *Shādhdh Qirā’āt* and received *ijāzah* from him.
- ‘Abbās Muṣṭafā Anwār al-Miṣrī – he read the *riwāyah* of Ḥafṣ via the *Ṭayyibah*, the *riwāyah* of Warsh via the *Shāṭibiyyah*; and read a portion of the Qur’ān in the Ten *Qirā’āt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* and received *ijāzah* from him.
- Miṣbāḥ Widn – he read the Ten *Qirā’āt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* and received *ijāzah* from him.
- Īhāb Fikrī – he read the Ten *Qirā’āt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* and received *ijāzah* from him.

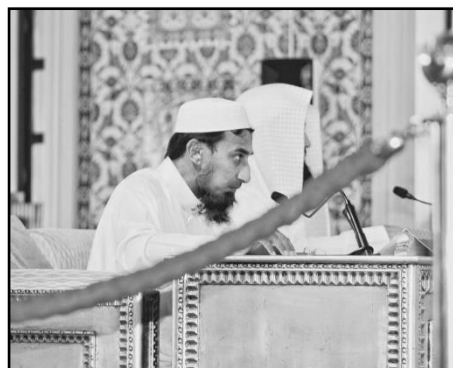
- Muḥammad Yūnus al-Ghalbān – he read the Seven *Qirā'āt* via the *Shāṭibiyyah* and received *ijāzah* from him.
- Muḥammad Kurayyim ibn Sa'īd ibn Kurayyim Rājiḥ – he read a portion of the Qur'ān in Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* and received *ijāzah* from him.

Shaykh al-Minīsī has authored numerous works, with their number exceeding 15. The Shaykh currently resides and teaches in Minneapolis, Minnesota, United States of America.

## Muḥammad Salīm ibn Ismā'il Gaibie

### Basic Studies:-

- Born in Cape Town, South Africa in 1974.
- Graduated from Dār al-'Ulūm Zakariyyā; Alma Matter.
- Received a Diploma in Arabic at the University of Madīnah



Shaykh Salīm Gaibie has read the Seven [*Sab'ah*], the Ten [*Asharah*] via the *Shāṭibiyyah*, the *Durrah* and the *Ṭayyibah* as well as the Four *Shādhdh Qirā'āt* to many. They include:

- Qārī 'Ayyūb Ishāq – he read the Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* to him.
- Qārī Ismā'il Ishāq – he received *ijāzah* in the Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* from him.
- 'Abd Allah ibn Ṣāliḥ al-'Ubayd – he read the Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* as well as the Four *Shādhdh Qirā'āt* to him.
- Ayman Baqlah – he read a portion of the Qur'an in the Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* and received *ijāzah* from him.
- Sa'īd ibn Ṣāliḥ Za'imah – he read a portion of the Qur'an in the Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* and received *ijāzah* from him.
- Ṣalāḥ al-Dīn al-Ḥasanī – he read a portion of the Qur'an in the Ten *Qirā'āt* via the *Ṭayyibah* and received *ijāzah* from him.
- Ḥasan Muṣṭafā al-Warrāqī – he read a portion of the Qur'an in the Ten *Qirā'āt* via the *Shāṭibiyyah* and the *Durrah* as well as studied the Four *Shādhdh Qirā'āt* and received *ijāzah* from him.
- Aḥmad Mia al-Thahānawī – he read a portion of the Qur'an in the Ten *Qirā'āt* via the *Shāṭibiyyah* and the *Durrah* and received *ijāzah* from him.

- Miṣbāḥ Widn – he read a portion of the Qur’ān in the Ten *Qirā’āt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* and received *ijāzah* from him.
- Ibrāhīm ibn Ṣāliḥ al-Ḥusaynī – he read a portion of the Qur’ān in the Ten *Qirā’āt* via the *Shāṭibiyyah* and *Durrah* and received *ijāzah* from him.
- Tanāṭhur bint Muḥammad al-Najūlī – he read a portion of the Qur’ān in the Seven *Qirā’āt* via the *Shāṭibiyyah* and received *ijāzah* from her.
- Muḥammad Yūnus al-Ghalbān – he read a portion of the Qur’ān in the Seven *Qirā’āt* via the *Shāṭibiyyah* and received *ijāzah* from him.
- ‘Abd al-Fattāḥ Madkūr Bayyūmī – he read a portion of the Qur’ān in the *riwāyah* of Ḥafṣ and Warsh via the *Shāṭibiyyah* and received *ijāzah* from him.
- Muḥammad Ibrāhīm al-Tawwāb – he read a portion of the Qur’ān in the *Qirā’ah* of Nāfi’ and the *riwāyah* of Ḥafṣ via the *Shāṭibiyyah* as well as the Four *Shādhah* *Qirā’āt* and received *ijāzah* from him.

Shaykh Salīm has authored numerous works, with their number exceeding 15. The Shaykh currently resides and teaches in Strand and Cape Town, South Africa.

## Ḥadīth 1: al-Musalsal bi al-Awwaliyah<sup>5</sup>

The ḥadīth known as *al-musalsal bi al-awwaliyyah*, alternatively recognised as *ḥadīth al-raḥmah* or the ḥadīth of mercy, stands as a distinctive component within the tapestry of Prophetic traditions, its nomenclature derived from the conditionality inherent in the exhortation to bestow mercy upon others, extending beyond the human realm to encompass benevolence towards animals, plants, and other entities within the cosmic spectrum. This ḥadīth assumes a paramount position in the pedagogical trajectory of knowledge transmission, characterised by its conditional nature and its designation as “*al-awwaliyyah*” or the first, a nomenclature arising from

---

<sup>5</sup> In the esteemed tradition of sacred knowledge transmission, I am honored to convey the *musalsal bi al-awwaliyyah*, a venerable chain of narration passed down through the sublime practice of *samāʿ*, emanating from a distinguished array of erudite *mashāyikh*. This illustrious lineage unfolds as a chronicle of intellectual luminaries, transcending geographical and doctrinal boundaries. Among the distinguished transmitters through whom this esteemed tradition is conveyed are luminaries such as Qārīʾ Ayyūb Ishāq and Qārīʾ Muḥammad Salīm Gaibie, exemplars of melodic precision and Qurʾanic mastery. The lineage further includes the erudite Sheikhs Qāsim ibn Ibrāhīm al-Baḥr al-Yamanī al-Husaynī, Ṣalāḥ al-Dīn al-Ḥasanī, and Salīm al-Ḥalabī, each contributing a distinctive hue to the rich tapestry of Islamic scholarship.

Noteworthy additions to this august assembly include Zakariyyā Aḥmad Ṭālib al-Ḥalabī, Aḥmad ibn Abū Bakr al-Ḥibshī, and Muḥammad ibn Abū Bakr al-Ḥibshī, distinguished scholars who have left an indelible mark on the intellectual landscape of their time. The inclusion of luminaries such as ʿAbd al-Qādir ibn Muḥammad al-Makkī ibn Muḥammad ibn Jaʿfar al-Kattānī, a figure whose scholarly eminence extends beyond mere transmission to encompass a legacy of erudition, and ʿAbd al-Ḥakīm al-Anīs further enriches the lineage with a wealth of jurisprudential and theological acumen.

The tapestry extends to include Majd Aḥmad Makkī, Aḥmad Ṣalīḥ al-ʿAmūdī, and Ḥasan Maqbūl al-Ahdal, figures whose contributions span the realms of tafsīr, ḥadīth, and Islamic jurisprudence. Muḥammad ʿImād Sakar, ʿAbd al-Azīz al-Shahāwī, and Abū ʿAbd Allah Khalīl Aḥmad al-Kilārī add further dimensions to this intellectual tableau.

Geographical diversity is evident in the inclusion of scholars such as ʿAqīl ibn Muḥammad al-Maqtarī al-Yamanī, Naṣīr ibn Aḥmad al-Sūhājī, Maḥmūd ibn ʿAlī ibn Shuʿayb al-Sharqāwī al-Miṣrī, ʿAlī ibn al-Zanātī al-Kafrāwī al-Miṣrī, Akram ibn Tajammul al-Nadwī, and Abū Ṭāhir ʿAbd al-Qayyūm ibn ʿAbd Ghafūr al-Sindī, representing Yemen, Saudi Arabia, Egypt, India, England, and Sudan, respectively. The erudite Ibrāhīm Muḥammad al-Mūṣilī al-Baghdādī, ʿAbd al-Raḥmān Rifāʿ, and ʿAbd al-Awwal ibn al-Shaykh Ḥammād al-Anṣarī further enhance the tapestry with their intellectual contributions.

Remarkably, the inclusion of female transmitters, Nuzḥah bint ʿAbd al-Raḥmān al-Kattāniyah and Ṣafīyyah bint Yahyā al-Ahnūmiyyah, underscores the gender-inclusive nature of knowledge transmission within this tradition.

This illustrious chain extends further to include scholars like Samīr ibn ʿAbd al-Raḥīm ʿAlī Basyūnī, ʿAbd al-Raḥmān ibn ʿUbayd Allah al-Mubārakfūrī, Laṭīf al-Raḥmān ibn Ṣaghīr Aḥmad Khān al-Bahrāʾijī al-Qāsimī, ʿAlī ibn Salīm Bakir al-Tarīmī al-Yamanī, Aḥmad ʿAbd Allah Abū Naṣr, Muḥammad Quddūsī al-Sūjī, Thamīr al-Dīn ibn Jamāl al-Dīn al-Qāsimī, Iqbāl Aḥmad al-Nadwī al-Ḥasanī, Muḥammad ibn Hishām Mīnqārah al-Ḥasanī, Mahdī Muḥammad al-Ḥīrāzī, Aḥmad ʿAlī Muḥammad al-Hajwān, Aḥmad ibn ʿAbd al-Razzāq ʿAlī Ibrāhīm al-Anqarī, *musnid al-ʿālam* Niṭḥām Muḥammad Ṣalīḥ Yaʿqūbī, ʿAbd al-Salām al-Faylakāwī, and ʿAbd al-Raḥmān ibn Mukhtār Aḥmad Suwaydāt ibn Muḥammad al-Shinqīṭī al-Madanī.

Of particular note are the venerable Muftī Muḥammad Taqīyy al-ʿUthmānī and the current *Sheikh al-Qurrāʾ* of Egypt, Aḥmad ibn ʿĪsā al-Maʿṣarāwī, towering figures whose contributions to Islamic jurisprudence, ḥadīth and qirāʾāt scholarship are globally acknowledged.

In traversing this intellectual tapestry, one discerns not only the multi-dimensional facets of knowledge preservation but also the collaborative and transgenerational effort that underpins the continuum of sacred knowledge transmission. The *musalsal bi al-awwaliyyah*, conveyed through this eminent chain, stands as a testament to the indomitable spirit of intellectual collaboration that has animated Islamic scholarship across epochs and regions.

its habitual occurrence as the inaugural ḥadīth disseminated from a teacher to a student.

This conditional quality is rooted in the imperative to exhibit compassion, fostering a holistic ethos of mercy that transcends the human realm and resonates with an ecological consciousness. Termed as “the first,” it invariably constitutes the initial ḥadīth that permeates the realms of the student’s intellectual journey, underscoring the primacy and foundational significance accorded to this particular tradition within the broader fabric of Islamic knowledge transmission.

The intricacies of its transmission become apparent as each link in the *sanad* [scholarly lineage], the venerable chain of transmission, relays this ḥadīth as the inaugural or first ḥadīth acquired from their respective teachers. Yet, notwithstanding the commendable endeavour to trace this *sanad* back to the Prophet Muḥammad ﷺ, the *tasalsul*, the unbroken element of this particular ḥadīth being the primary one transmitted or “*al-awwaliyyah*”, terminates with the erudite Sufyān ibn ‘Uyaynah. The intricacies of the transmission dynamics are manifest in the fact that the intermediaries between Ibn ‘Uyaynah and the Prophet ﷺ do not relate this as the first ḥadīth transmitted by them.

It is pertinent to note that this *musalsal ḥadīth* assumes a dual nature, bifurcating into the realms of the *ḥaqīqī* [relatively first] and the *idāfi* [not the relatively first] The former, *ḥaqīqī*, signifies the authentic and chronological precedence of this ḥadīth as the very first ḥadīth apprehended by the student from their teacher, while the latter, *idāfi*, denotes instances where this particular ḥadīth does not occupy the foremost position in the hierarchy of transmitted knowledge.

In sum, the *al-musalsal bi al-awwaliyyah* ḥadīth emerges as a distinctive pedagogical phenomenon, interwoven with the tapestry of Prophetic traditions. Its conditional exhortation toward universal mercy, combined with its recurrent status as the inaugural lesson or ḥadīth in the disciple’s intellectual journey, renders it a noteworthy subject of scholarly contemplation, embodying the nuanced nature of knowledge transmission within the Islamic tradition.

## الحديث الأول: المسلسل بالأولية

حدثني به شيخي المقرئ محمد سليم بن إسماعيل غَيْبِي (وهو أول حديث سمعته منه)، قال: حدثني به شيخ القراء بجنوب أفريقيا القارئ المقرئ المتقن أيوب بن إبراهيم إسحاق (وهو أول حديث سمعته منه)، قال: أخبرنا به الشيخ العلامة عبد الفتاح أبو غدة (وهو أول حديث سمعته منه)، وهو عن الشيخ العلامة المسند عبد الحفيظ بن محمد الطاهر الفاسي (وهو أول حديث سمعته منه)، عن أبيه محمد الطاهر الفاسي وعمه أبي جِيدة الفاسي وخاله عبد الكبير الكتاني (وهو أول حديث سمعته منهم)، ثلاثتهم عن العلامة المحدث الشيخ عبد الغني بن أبي سعيد الدهلوي ثم المدني (وهو أول حديث سمعته منه).

ح.<sup>6</sup> [قال المقرئ محمد سليم غيبي:] وحدثني به أيضًا الشيخ المقرئ مصطفى بن شعبان الوراق (وهو أول حديث سمعته منه)، وهو عن الشيخ المقرئ أَيْمَنُ رُشْدِي سُوَيْد (وهو أول حديث سمعته منه)، عن الشيخ المقرئ عبد العزيز عيون السود (وهو أول حديث سمعته منه)، عن الشيخ العلامة محمد عبد الباقي اللِّكْنَوِي ثم المدني (وهو أول حديث سمعته منه)، قال: حدثنا العلامة السيد أمين بن رضوان المدني (وهو أول حديث سمعته منه)، قال حدثنا العلامة المحدث الشيخ عبد الغني بن أبي سعيد الدَّهْلَوِي ثم المدني (وهو أول حديث سمعته منه).

<sup>6</sup> The grapheme ح, an arabesque symbol endowed with profound significance within the intricate terrain of ḥadīth transmission, functions as the succinct emblem for the term “*tabwīl*” serving as an elusive yet indispensable cipher denoting an alternate *sanad* or chain of transmission.

Within the framework of this scholarly exposition, the abbreviated notation ح functions as an interpretive shorthand, succinctly conveying the existence of a parallel chain of transmission, a testament to the multifaceted nature of intellectual legacy within the context of ḥadīth scholarship. This device, rooted in the historical tradition of meticulous documentation and preservation, stands testament to the conscientious efforts undertaken to ensure the fidelity and multiplicity inherent in the transmission of knowledge.

In an analogous vein, the symbol ح, mirroring its counterpart, unfolds as a distinctive marker designating an alternate *sanad* specific to the present narrator. It assumes the mantle of personal identification, delineating an individualised channel through which the rich tapestry of ḥadīth has been transmitted.

In conclusion, the nuanced deployment of the letter ح within this scholarly treatise unveils layers of methodological acumen and pedagogical foresight. It beckons the reader into the labyrinthine world of ḥadīth transmission, where alternate *asānīd* and divergent chains of narration converge, echoing the richness and complexity inherent in the vibrant tradition of Islamic scholarship.

(ح) وحدثني به الشيخ أبو خالد وليد بن إدريس بن عبد العزيز المنيبي السلمي والشيخ توفيق بن إبراهيم ضمرة، وهو أول حديث سمعت منهما، قال: حدثنا به الشيخ الصالح عبد الرحمن بن عبد الحي بن عبد الكبير الكتاني، وهو أول...، عن والده، وهو أول...، عن والده، وهو أول...، عن المحدث الشيخ عبد الغني بن أبي سعيد الدهلوي ثم المدني وهو أول...، عن العلامة محمد عابد السندي وهو أول...،

(ح) وأخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاؤن، جنوب أفريقيا - وهو أول حديث سمعته منه - قال: وقد سمعته من علماء كثيرين ينيفون على المائة، وسأذكر بعضهم، قال:

وحدثني به الفقيه المعمر محمد بن محمد بن محمد بن عبد الهادي البقالي، وهو أول حديث سمعته منه، وذلك في طنجة، قال: حدثني العلامة الأثري عبد الله بن إدريس السنوسي، وهو أول...، حدثني عبد الغني بن أبي سعيد الدهلوي، وهو أول...، وهو أول...، حدثنا محمد عابد السندي، وهو أول...، حدثنا الوجيه عبد الرحمن بن سليمان الأهدل، وهو أول...، عن أمر الله بن عبد الخالق المزجاجي، وهو أول...، عن ابن عقيلة، وهو أول...، عن أحمد بن محمد البنا الدمياطي، وهو أول...، حدثنا محمد بن عبد العزيز المنوفي، وهو أول...، حدثنا أبو الخير بن عمّوس الرشيدي، وهو أول...، حدثنا شيخ الإسلام زكريا بن محمد الأنصاري، وهو أول...، حدثنا الحافظ ابن حجر العسقلاني، وهو أول...،

ح. وعاليًا: حدثني به العلامة عبد الغني بن علي الدّقر الشافعي، وهو أول حديث سمعته منه، وذلك بدمشق، حدثنا علامة الشام بدر الدين الحسيني، وهو أول...، حدثنا محمود بن حمزة الحمزاوي، وهو أول...، حدثنا الوجيه الكزبري، وهو أول...، حدثني صالح بن محمد الفلّاني، وهو أول...، حدثني محمد بن سنّة الفلّاني، وهو أول...، حدثنا الشريف محمد بن عبد الله الولاقي،

وهو أول...، حدثني محمد بن أركمّاش الحنفي، وهو أول...، حدثني الحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، وهو أول...

حدثني الحافظ زين الدين العراقي، وهو أول...، حدثنا أبو الفتح الميدومي، وهو أول...، حدثنا أبو الفرج عبد اللطيف بن عبد المنعم الحرّاني، وهو أول...، حدثنا الحافظ أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن الجوزي، وهو أول...، حدثنا أبو سعيد إسماعيل بن أبي صالح النيسابوري المؤدّن، وهو أول...، حدثنا والدي أبو صالح أحمد بن عبد الملك المؤدّن، وهو أول...، حدثنا أبو طاهر محمد بن محمد بن مَحْمِش الرّياضي، وهو أول...، حدثنا أبو حامد أحمد بن محمد بن يحيى بن بلال البزاز، وهو أول...، حدثنا عبد الرحمن بن بشر بن الحَكَم النيسابوري، وهو أول...، حدثنا سفيان بن عُيَيْنَة، وهو أول...، عن عمرو بن دينار، عن أبي قابوس مولى عبد الله بن عمرو بن العاص، عن عبد الله بن عمرو بن العاص أن رسول الله ﷺ قال:

«الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ، إِرْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمَكُم مَّن فِي السَّمَاءِ».

It has been reported on the authority of ‘Amr ibn al-‘Āṣ رضي الله عنه that the Messenger of Allah ﷺ said: “The One who is the Most Merciful will have mercy upon those who show mercy [upon others]. Have mercy upon those on earth, then those in the heavens will have mercy upon you.”

هذا حديث جيد الإسناد، رُوِيَنَاهُ فِي «المسلسلات» لأبي الفرج ابن الجوزي وغيره، وقد رويناه سماعاً في السنن لأبي داود والترمذي وغيرهما عن سفيان به من غير تسلسل. وقد قَوَّى إِسْنَادَهُ أُمَمٌ مِنَ الْحَفَازِ، وَلَهُ شَوَاهِدٌ عَدَّةٌ.

## Ḥadīth 2: al-Musalsal bi al-Isti‘ādhah

The ḥadīth under consideration, denoted as *al-musalsal bi al-isti‘ādhah*, assumes a pivotal position within the expansive tapestry of Islamic prophetic traditions. It revolves around the inaugural moments of the transmission of the divine revelation to the Prophet Muḥammad ﷺ unfurling a narrative intricately woven with the linguistic nuances and spiritual resonances inherent in the process of Qur’ānic revelation. At its core, this ḥadīth illuminates the Prophet’s ﷺ invocation for divine protection, underscoring the profound conscientiousness and divine guidance interwoven in the process of revelation. In the initial rendition of the *isti‘ādhah*, the Prophet ﷺ is reported to have sought refuge with the attributes of divine audition and omniscience, articulating [أَعُوذُ بِالسَّمِيعِ الْعَلِيمِ], (I seek refuge in the All-Hearing, the All-Knowing). However, the archangel Jibrīl ؑ, the conduit of revelation, intervened, directing the Prophet ﷺ to invoke divine protection with an alternate formulation: [أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ], (I seek refuge in Allah from Shayṭān, the accursed).

Jibrīl’s ؑ intervention, characterised by the authoritative directive to alter the verbal expression of seeking refuge, serves as a profound instance of guidance shaping the linguistic contours of divine communication. It highlights the meticulous precision with which the prophetic transmission was calibrated under the angelic tutelage, affirming the nuanced role of an angel in guiding the Prophet ﷺ through the intricacies of Qur’ānic enunciation.

In conclusion, the ḥadīth *al-musalsal bi al-isti‘ādhah* stands as a testament to the nuanced interplay between celestial guidance and prophetic articulation, a foundational moment encapsulating the divine refinement of linguistic expression within the revelatory process.

## الحديث الثاني: المسلسل بقول: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

سمعتُ شيخنا المقرئ توفيق بن إبراهيم ضمرة عبر الزوم، قال: قرأت على شيخنا أحمد بن أبي بكر الحبشي فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي قل: أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، وأجازني به محمد عبد الباقي اللكنوي، عن علي بن ظاهر الوتري.

(ح) قرأتُ على شيخي المقرئ عبد الله بن صالح بن محمد العبيد فقلتُ: أعوذ بالسميع العليم، فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على العلامة عبد القادر بن كرامة الله البخاري، فقلت: أعوذ بالسميع العليم، فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الشيخ عمر حمدان المحرسي، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على علي بن ظاهر الوتري، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على عبد الغني بن أبي سعيد، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الشيخ محمد عابد السندي، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على عمِّي الشيخ محمد حُسَيْن الأنصاري السندي، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على أبي محمد مراد الأنصاري، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الشيخ محمد هاشم بن عبد الغفور، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الشيخ عبد القادر مفتي مَكَّة، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الشيخ حسن العجيمي، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الشَّهابِ أَحْمَدِ الأَفَنْدِيِّ الحَفَّاجِيِّ، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على البُرْهَانَ العَلَقَمِيِّ، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على جلال الدِّين

عبد الرحمن السُّيُوطِيّ، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الحَافِظِ ابْنِ حَجْرٍ، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الكمال أحمد بن علي بن عبد الحق، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على أبي الحجاج المزني، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الفخر ابن البخاري، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على منصور بن عبد المنعم، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على أبي محمد العباس بن محمد بن أبي منصور العَصَّاري، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على محمد بن سعيد بن محمد الفَرخَزَادِي، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على أبي إسحاق إبراهيم بن محمد الثَّعَلِيّ، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على أبي الفضل محمد بن جعفر الخُزَاعِي، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على أبي الحسين عبد الرحمن بن محمد بالبصرة، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على أبي محمد عبد الله بن عجلان الرِّزْنَجَانِي، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على أبي عثمان إسماعيل بن إبراهيم الأهُوَازِي، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على محمد بن عبد الله بن بَسْطَام،

فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على رَوْح بن عبد المؤمن، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على يعقوب الحَضْرَمِيّ، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على سَلَامِ أَبِي المُنْدَرِ، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله

من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على عاصم ابن أبي السجود، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على زر بن حبيش، فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على عبد الله بن مسعود رضي الله عنه فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فلقد قرأت على رسول الله صلى الله عليه وسلم فقلت: أعوذ بالسميع العليم فقال:

«يَا ابْنَ أُمَّ عَبْدٍ قُلْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، هَكَذَا أَقْرَأْنِيهِ جِبْرِيلُ رضي الله عنه عَنِ النَّوْحِ الْمَحْفُوظِ، عَنِ الْقَلَمِ».

(ح) وقرأت على شيخي المقرئ محمد سليم بن إسماعيل غيبي، فقلت: أعوذ بالله السميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على شيخي المسند المقرئ عبد الله بن صالح بن محمد العبيد، فقلت: أعوذ بالله السميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الشيخ أحمد بن نصر النعماني فقلت: أعوذ بالله السميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على الشيخ محمد عبد الباقي اللكنوي، فقلت: أعوذ بالله السميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، وهو يرويه عن صالح بن عبد الله السناري، عن أبي المحاسن محمد بن خليل القأوقجي، عن أحمد البهي الطنطاوي، عن محمد مرتضى الزبيدي، عن عمر بن أحمد بن عقيل، عن عبد الله بن سالم البصري، عن محمد بن علاء الدين البابلي، عن محمد بن عبد الله القلقشندي الشهير بـ: حجازي الواعظ، عن محمد بن أحمد العيطي، عن شيخ الإسلام زكريا الأنصاري، عن الحافظ ابن حجر العسقلاني، عن الكمال أحمد بن علي بن عبد الحق، عن الحافظ أبي الحجاج المزي، على الفخر ابن البخاري، عن الحافظ أبي الفرج ابن الجوزي، عن أبي الحسن علي بن يحيى المديري البغدادي، عن أبي بكر محمد بن عبد الباقي الأنصاري.

(ح) وقال الفخر ابن البخاري: قرأت على ابن طَبْرَزْد وغيره، على أبي بكر محمد بن عبد الباقي الأنصاري، على هَنَاد بن إبراهيم النَّسْفِي، عن محمود بن الْمُثَنَّى بن الْمُغِيرَةَ، على أبي عِصْمَةَ محمد بن أحمد السَّجْزِي، على أبي محمد عبد الله بن عَجَلَانَ بن عبد الله الرَّنْجَانِي، على أبي عثمان سعيد بن عبد الرحمن الأهوازي، على محمد بن عبد الله بن بِسْطَام، على رَوْح بن عبد المؤمن.

(ح) وقال الفخر أيضًا: قرأت على الحافظ منصور بن عبد المنعم، على أبي محمد العباس بن محمد بن أبي منصور العَصَّاري، على محمد بن سعيد بن محمد الفَرْخَزَادِي، على أبي إسحاق إبراهيم بن محمد الثعلبي، على أبي الفضل محمد بن جعفر الخُزَاعِي، على الحسن بن سعيد المَطْوَعِي، على أبي خليفة الفضل بن الحُبَاب الجُمَيْحِي،

على روح بن عبد المؤمن، على يعقوب بن إسحاق الحضرمي، على سَلَام أبي المنذر، على عاصم ابن أبي التَّجُود، على زَرِّ بن حُبَيْش - قائلًا كل واحد من الرواة أعوذ بالله السميع العليم فيقول الشيخ قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم - قال زَرِّ: قرأت على عبد الله بن مسعود ﷺ فقلت: أعوذ بالله السميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على رسول الله ﷺ فقلت: أعوذ بالله السميع العليم فقال لي:

«قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، فإني قرأت على جبريل ﷺ أعوذ بالله السميع العليم فقال لي: قل أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، ثم قال لي جبريل: هكذا أخذت عن ميكائيل، وأخذها ميكائيل عن اللوح المحفوظ.»

It has been reported on the authority of ‘Abd Allah ibn Mas‘ūd رضي الله عنه who said: “I presented my recitation to the Messenger of Allah ﷺ and I recited: ‘أَعُوذُ بِالسَّمِيعِ الْعَلِيمِ.’ He ﷺ then instructed me to recite: ‘أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.’ For I recited: ‘أَعُوذُ بِالسَّمِيعِ الْعَلِيمِ’ to Jibrīl and he instructed me to recite: ‘أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.’ Thereafter, Jibrīl said: ‘like this I received it from Mīkā’īl, and he [Mīkā’īl] took it from the *lawḥ al-mahfūḥ* [Preserved Tablet].”

In another narration ‘Abd Allah ibn Mas‘ūd رضي الله عنه said: “I presented my recitation to the Messenger of Allah ﷺ and I recited: ‘أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ.’ He ﷺ then instructed me to recite: ‘أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.’ For I recited: ‘أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ.’ to Jibrīl and he instructed me to recite: ‘أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.’ Thereafter, Jibrīl said: ‘like this I received it from Mikā’il, and he [Mikā’il] took it from the *lawḥ al-maḥfūṭh* [Preserved Tablet].”

The difference between the two narrations is that the former excludes the name of Allah in the recitation of the *isti‘ādhah*, while the latter includes His name.

قال الشيخ محمد عبد الباقي اللكنوي: فهذه الرواية بذكر لفظ الجلالة، وما رويناها أولاً بحذفه، واتفق القراء أهل القراءات العشر على أن التعوذ "أعوذ بالله من الشيطان الرجيم"، غير أنه ورد "أعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم" عند الترمذي في سننه في أذكار الصباح والمساء، وخالفه الدارمي وابن السني في زيادة "السميع العليم" وروياه بحذفها كتعوذ القراء.

قَالَ ابْنُ الطَّبِيبِ: أَشَارَ السَّخَاوِيُّ إِلَى جَمِيعِ طَرَفِهِ وَانْتَقَدَ قَوْلَ ابْنِ الْجَزْرِيِّ أَنَّهُ جَيِّدُ الْإِسْنَادِ مِنْ طَرِيقِ الْمُطَوَّعِيِّ بِأَنَّهُ لَيْتَهُ أَبُو نُعَيْمٍ وَضَعَفَهُ ابْنُ مَرْدَوَيْهِ، وَلَكِنْ صَرَّحُوا بِأَنَّ طَرِقَ الْحَدِيثِ وَإِنْ كَانَتْ ضَعِيفَةً يُقَوِّي بَعْضُهَا بَعْضًا. انْتَهَى.

قلتُ [الشيخ عبد الباقي اللكنوي]: رجال سندنا من رَوَّحَ ألى ما فوقه أئمة القراء، وليس المطوعي في هذا السند، والمطوعي اسمه الحسن بن سعيد، إمام جليل، ثقة في القراء، من نقله: رواية ورش والدوري وابن ذكوان وخلف في القراءات السبع، ورواية إدريس في العشر، ويروي القراء عن الأعمش في الشواذ، ولذلك جوده ابن الجزري، وهو شيخ القراء أعرف برجال القراءات، والله أعلم.

قال شيخنا عبد الله بن صالح العبيد: هذا حديث غريب جيد الإسناد - في المتابعات والشواهد - على هذا الوجه كما قال غير واحد من الحفاظ، منهم: ابن الجزري، والإسناد بهذا المتن هو المحفوظ وهو مسلسل بالقراءة، وله شواهد مرفوعة وموقوفة كما بينت ذلك في جزء مفرد.

### Ḥadīth 3: al-Musalsal bi Sūrat al-Fātiḥah

The ḥadīth, designated as *al-musalsal bi Sūrat al-Fātiḥah*, constitutes a significant corpus within the tapestry of Islamic prophetic traditions, explicitly addressing the act of recitation or *samāʿ* [aural audition] of the revered *Sūrat al-Fātiḥah*. Notably, this ḥadīth refrains from specifying a particular *Qirāʾah* [Reading], *Riwāyah* [Narration], or *Ṭarīq* [Recension], directing its focus solely on the fundamental act of reciting the afore-mentioned *sūrah* without delineating any specific modes or methods of recitation.

In essence, the ḥadīth underscores the intrinsic value and significance attributed to the auditory engagement with *Sūrat al-Fātiḥah*, positioning it as a transcendental and universally applicable practice within the Islamic tradition. The absence of prescriptive details regarding a particular recitational framework accentuates the broad and inclusive nature of this prophetic directive, accommodating diverse modes of Readings while centring the emphasis on the core act of engaging with the sacred verses of *Sūrat al-Fātiḥah*.

#### الحديث الثالث: المسلسل بقراءة سورة الفاتحة

سمعتُها من شيخنا المقرئ توفيق بن إبراهيم ضمرة عبر الزوم، قال: سمعتها من شيخنا أحمد بن أبي بكر الحبشي، وهو عن الشيخ محمد عبد الباقي اللكنوي.

(ح) سمعتها أيضًا من شيخنا المقرئ عبد الله بن صالح العبيد عند زيارته لجنوب أفريقيا سنة 2018م، قال: قرأتها على العلامة أحمد الله بن نصر التُّعماني، وهو على محمد عبد الباقي اللكنوي، قال: قرأتها على أحمد بن إسماعيل البرزنجي، قال: قرأتها على والدي إسماعيل البرزنجي، قال: قرأتها على صالح محمد الفلاني، قال: قرأتها على محمد سعيد سفر، قال: قرأتها على أبي الحسن السندي، قال: قرأتها على عبد الله بن سليمان الجرهزي، قال: قرأتها على علاء الدين المِزجاجي، قال: قرأتها على إبراهيم بن حسن الكوراني، قال: قرأتها على أحمد القشاشي، قال: قرأتها على أحمد الشناوي، قال: قرأتها على عبد الرحمن بن فهد، قال: قرأتها على جار الله بن

فهد، قال: قرأتها على إبراهيم بن شريف المقدسي، قال: قرأتها على تقي الدين بن أبي بكر محمد بن إسماعيل القلقشندي، عن عمته آمنة بنت إسماعيل القلقشندي، عن خليل بن كيكلي العلائي، عن أبي الفضل سليمان بن حمزة، عن جعفر بن علي المالكي، عن أبي طاهر السلفي، عن أبي علي الحسن بن أحمد الحداد، عن أبي سعيد إسماعيل بن علي سليمان، عن عبد الوهاب بن جعفر الميداني، عن الحسن بن منير بن محمد بن منير، عن جعفر بن أحمد بن عاصم الرواس، عن محمد بن المصنف الحمصي، عن الأصبع بن سلام، عن عفير بن معدان، عن سليم بن عامر، عن أبي أمامة رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقرأ سورة الفاتحة.

It has been reported on the authority of Abū Umāmah رضي الله عنه who said: “I heard the Messenger of Allah ﷺ reciting *Sūrat al-Fāṭihah*.”

## Ḥadīth 4: al-Musalsal bi qirā'at āyat al-Kursī

The ḥadīth titled *al-musalsal bi qirā'at āyat al-kursī* provides a poignant illustration of the profound significance and sacred potency attributed to *āyat al-kursī*, also known as the verse of the throne. The narration attributes to 'Ali عليه السلام the declaration that he refrained from retiring to bed without reciting *āyat al-kursī*, thereby emphasising the intrinsic value and spiritual efficacy ascribed to this particular Quranic verse.

Notably, this established practice of reciting *āyat al-kursī* before bedtime was not limited to 'Ali عليه السلام alone but was uniformly adopted by every transmitter in the chain of narration upon receiving the ḥadīth. The ḥadīth thus underscores the universal recognition and enduring reverence for the recitation of *āyat al-kursī* within the Islamic tradition, portraying it as an indispensable element of nightly spiritual observance and devotion.

### الحديث الرابع: المسلسل بقراءة آية الكرسي

سمعتها من شيخنا المقرئ توفيق بن إبراهيم ضمرة عبر الزوم، قال: قرأتها على الدكتور يحيى عبد الرزاق الغوثاني بالمسجد النبوي، قال: حدثني به محمد ياسين بن محمد عيسى الفاداني، عن عمر بن حمدان المحرسي التونسي، عن السيد علي بن ظاهر الوتري.

(ح) وأخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي، قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاؤن، جنوب أفريقيا، قال: أخبرني به الشيخ أحمد بن نصر النعماني، قال: أخبرني به الشيخ محمد عبد الباقي اللكنوي، قال: أخبرني به السيد علي بن ظاهر الوتري والشيخ صالح، قال الأول: أخبرني عبد الغني الدهلوي، وقال الآخر: أخبرني محمد بن خليل، قال: أخبرنا محمد عابد، أخبرنا صالح بن محمد الفلاني، عن محمد بن سِنَّة، عن محمد بن عبد الله، عن نور الدين علي الزيادي، عن يوسف بن عبد الله الأزميوني، عن الحافظ جلال الدين السيوطي، عن التقي ابن فهد الهاشمي، عن أبي العباس أحمد بن المنير، أنا الصدر أبو الفتح

المَيْدُومِي، أَنَا النَجِيبُ عَبْدِ اللَّطِيفِ الْحَرَّانِي، أَنَا الْحَافِظُ أَبُو الْفَرَجِ ابْنَ الْجَوْزِيِّ، أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ نَاصِرِ الْحَافِظِ، عَنِ أَبِي الْغَنَائِمِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مَيْمُونِ النَّزْبِيِّ، عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنِ أَبِي الْفَضْلِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنِ أَبِي مُحَمَّدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَفْيَانَ الْقُرَشِيِّ الشَّعْرَانِيِّ، عَنِ إِبْرَاهِيمِ بْنِ عَمْرِو بْنِ بَكْرِ السَّكْسَكِيِّ، عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ شُعَيْبِ بْنِ شَابُورٍ، عَنِ عَثْمَانَ بْنِ أَبِي عَاتِكَةَ الْهَلَالِيِّ، عَنِ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ، أَنَّ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَاسِمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُ، عَنِ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ ع يَقُولُ:

«مَا أَرَى رَجُلًا أَدْرَكَ عَقْلُهُ الْإِسْلَامَ، أَوْ وُلِدَ فِي الْإِسْلَامِ، بَيْتَ لَيْلَةٍ حَتَّى يَقْرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۗ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۗ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۗ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ٢٥٥»، ثُمَّ قَالَ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا هِيَ، أَوْ قَالَ مَا فِيهَا لَمَا تَرَكْتُمُوهَا عَلَى حَالٍ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أُعْطِيَتْ آيَةُ الْكُرْسِيِّ مِنْ كَنْزٍ تَحْتَ الْعَرْشِ وَلَمْ يُؤْتَهَا نَبِيٌّ قَبْلِي.»

It has been reported on the authority of Abū Umāmah al-Bāhīlī ع that he heard ‘Ali ع saying: “I have not seen a person whose senses attained Islām [who embraced Islām] nor [have I seen] a person who was born Muslim, except that he recited this verse [*āyat al-kursī*] prior to parting to bed.” ‘Ali ع then recited *āyat al-kursī*.

Thereafter he [‘Ali ع] said: “If only you knew which [verse] it is” – or he said – “What [intrinsic value] it [this verse] held, you would not discard it [its recitation] under any circumstance. Verily, the Messenger of Allah ﷺ said: ‘Indeed I was given

*āyat al-kursī* as a treasure from beneath the *‘arsh* [throne of Allah], and it [this verse] was not given to any prophet prior to me.”

قال علي عليه السلام: فما بت ليلة قط منذ سمعت هذا من رسول الله ﷺ حتى أقرأها ولا تركتها منذ سمعت هذا الخبر من نبيكم ﷺ.

وقال أبو أمامة: ما تركت قراءتها منذ سمعت هذا من علي.

وقال القاسم: أنا ما تركت قراءتها منذ حدثني أبو أمامة بفضلها حتى الآن.

وقال علي بن زيد: ما تركت قراءتها منذ سمعت القاسم يخبر بهذا الحديث.

وقال عثمان: ما تركت قراءتها منذ سمعت هذا من علي.

وقال محمد: ما تركت قراءتها منذ سمعت هذا من عثمان.

وقال السُّكْسُكِيُّ كذلك، وهكذا قال كل راوٍ حتى قال شيخي: ما تركت قراءتها منذ سمعت هذا من مشايخي.

وأنا أقول: ما تركت قراءتها منذ حفظتها من صغري، ودبر كل صلاة، وعند النوم.

قال ابن الطيب: الحديث أخرجه الديلمي في مسنده مسلسلا عن أبيه عن أبي الغنائم، ورواية علي بن زيد كثير المناكير وخصوصا فيما رواه عن القاسم عن أبي أمامة، فقد ضعفه كله ابن معين، وضعف ابن عاتكة الراوي عنه لكثرة روايته عنه، لكن روى ابن أبي شيبه في مصنفه قال: أخبرنا وكيع عن الأعمش عن أبي إسحاق السبيعي عن عبيد بن أبي عمرو الخارفي عن علي عليه السلام قال: «ما أرى أحدا يعقل دخل في الإسلام ينام حتى يقرأ آية الكرسي» وسنده حسن لولا عنعنة الأعمش، وَنَحْوُهُ في تفسير ابن مردويه عن علي أيضا وكذا عن جابر عليه السلام والمغيرة بن شعبة عليه السلام كما أشار إليه السخاوي في الجواهر.

وأما قراءتها عَقِبَ الصلوات ففي عدّة أحاديث في الصحاح وغيرها عن علي وأبي أمامة، وقد أفردها الديمياطي بالتخريج فلا احتياج إلى الإطالة بها، والله أعلم.

## Hadith 5: al-Musalsal bi al-qirā'ah

The ḥadīth titled *al-musalsal bi al-qirā'ah* delineates the imperative of maintaining continuity in the recitation of the Qur'an, with a particular focus on the initial verses of *Sūrah Ṭāhā*.

This narrative provides explicit guidance on the prescribed manner in which these verses should be recited, emphasising the pronounciative technique of *imālah kubrā*—a nuanced phonetic modulation from ā to ē—in both the pronunciation of the *ṭā'* and the *hā'*, as in *Ṭēhē*. The ḥadīth, therefore, serves as a scholarly elucidation of the intricacies involved in the recitation of specific Qur'anic passages, accentuating the importance of precise phonetic articulation and continuity while offering valuable insights into the phonological nuances intrinsic to the recitation of *Sūrah Ṭāhā*.<sup>7</sup>

### الحديث الخامس: المسلسل بالقراءة

حدثني به شيخي المقرئ محمد سليم بن إسماعيل غيبي، قال: حدثني به الشيخ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد، قال: أخبرني به الشيخ أحمد بن نصر النعماني، قال: أخبرني به الشيخ محمد عبد الباقي اللكنوي ثم المدني، قال: أرويه عن السيد أمين بن أحمد بن رضوان، عن الشيخ عبدالغني بن أبي سعيد الدهلوي ثم المدني، عن الشيخ محمد عابد السندي، عن السيد عبد الرحمن الأهدل، عن أبيه السيد سليمان بن يحيى الأهدل، عن محمد بن الطيب المغربي،<sup>8</sup> عن محمد بن عبد الرحمن الفاسي، عن أبي الجمال الجزائري، عن ياسين المحلي، عن زكريا الأنصاري، عن الحافظ ابن حجر العسقلاني، عن أبي إسحاق التنوخي، عن أبي العباس أحمد الحجاجار، عن جعفر بن علي الهمداني، عن الحافظ أبي طاهر السلفي، قال: قرأت على أبي الفتح

<sup>7</sup> The hadith under consideration, known for its *tasalsul* element, traces its transmission from myself to the esteemed 'Abd al-Bāqī al-Lucknawī. However, a discernible *hiatus*, an *inqitā'*, disrupts the unbroken chain of transmission, introducing uncertainty in the continuity of the *tasalsul* element from 'Abd al-Bāqī al-Lucknawī to the subsequent narrator, Abū Ṭāhir al-Silafī. This lapse, marking an interruption in the *tasalsul*, is succeeded by a subsequent resumption of the chain, reestablishing a connection from Abū Ṭāhir al-Silafī to the final transmitter, the Prophet ﷺ. And Allah knows best.

<sup>8</sup> The A record of the *sanad*, detailing the linkage from Muḥammad ibn al-Ṭayyib to Abū Ṭāhir al-Silafī, is meticulously documented in the authoritative work, *al-Manābil al-Salsalah*, specifically on page 113.

الغزنوي، قال: قرأت على أبي الحسن الدينوري اللبان، قال: قرأت على أبي عبد الله الحسن بن علي بن مهدي الخطيب بالأبَّة، قال: قرأت على أبي محمد الحسن بن عبد الرحمن بن خلاد القاضي، قرأت على محمد بن بليل، قرأت على هارون صاحب رُويم، قرأت على سَلِيم هو ابن عيسى، قرأت على حمزة، قرأت على الأعمش، وقرأ الأعمش على يحيى بن وثَّاب، وقرأ يحيى على عُبيد بن نُضَيْلَة،<sup>9</sup> وقرأ ابن نُضَيْلَة على عبد الله، وقرأ عبد الله هو ابن مسعود ﷺ على رسول الله ﷺ ﴿طه﴾<sup>10</sup>، فقال ﷺ: ﴿طه﴾<sup>11</sup>.

It has been reported on the authority of ‘Abd Allah ibn Mas‘ūd ﷺ who presented his recitation to the Messenger of Allah ﷺ and recited: ‘﴿طه﴾’ [with *fath* of the *ṭā*’ and *imālah* of the *hā*]. He ﷺ then instructed him to recite: ﴿طه﴾ [with *imālah* of both the *ṭā*’ and the *hā*].

<sup>9</sup> The nomenclature of the individual in question, as documented in *al-Manāhil al-Salsalah*, poses a lexical incongruity, where Ibn ‘Ubayd ibn Fuḍaylah diverges from the variant appellation reported by Ibn al-Jazari in *Ghāyat al-Nihāyah*, notably as ‘Ubayd ibn Nuḍaylah or ‘Ubayd ibn Naḍlah, as attested in *Ghāyat al-Nihāyah*: 1/497 and 2/380.

<sup>10</sup> A distinct phonetic nuance surfaces in the articulation of the name, characterised by a consonantal shift featuring *fath* in the ط, concomitant with an *imālah* in the ه.

<sup>11</sup> A further intricacy unfolds in the phonetic rendition, delineated by *imālah* in both the ط and the ه, thereby underscoring the nuanced variations within the pronunciation of the individual’s name, warranting meticulous consideration in scholarly discourse.

## Ḥadīth 6: al-Musalsal bi waḍ‘ al-yad ‘alā al-ra’s ‘inda khatm Sūrat al-Ḥashr

The ḥadīth commonly identified as *al-musalsal bi waḍ‘ al-yad ‘alā al-ra’s ‘inda khatm Sūrat al-Ḥashr*, intriguingly deviates from its nomenclature, as it directs attention not to a uniform post-recitation gesture, but rather to a specific conduct enacted by the Prophet Muḥammad ﷺ upon reaching the verse:

﴿لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ﴾<sup>ط</sup>

This verse contemplates the hypothetical scenario of the Qur’ān being revealed onto a mountain and envisions the mountain’s reaction. It is at the articulation of this verse that the Prophet ﷺ, according to the *musalsal ḥadīth*, is reported to have placed his right hand upon his head. This seemingly subtle yet symbolically rich act, therefore, propels the discourse beyond a mere liturgical convention, inviting scholarly inquiry into the profound physical expressions of the Prophet ﷺ during the recitation of specific Qur’anic passages.

### الحديث السادس: المسلسل بوضع اليد على الرأس عند ختم سورة الحشر

سمعتها من شيخنا المقرئ وليد بن إدريس المنيسي عبر الزوم ووضع يده على رأسه وقال عند قراءة ختم سورة الحشر، قال أخبرني به عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي ووضع يده على رأسه عند قراءة ختم سورة الحشر.

(ح) وأعلى منه: أخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي، قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاؤن، جنوب أفريقيا، قال: قرأت من سورة الحشر على شيخي أحمد بن نصر النعماني، فلما بلغت هذه الآية ﴿لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ﴾ الآية، قال لي: ضع يدك على رأسك، فإني قرأت على الشيخ محمد عبد الباقي، قال: حدثني السيد علي المدني، وأخبرني صالح بن عبد الله المكي، وقال كل من السيد علي والشيخ صالح لما حدثاني به: ضع يدك على رأسك، ووضعاً أيديهما على

رؤوسهما حتى ختمت الآية، قال الأول: أخبرنا عبد الغني، وقال الثاني: أخبرني محمد بن خليل، وقال كل من القاقجي والدهلوي لما حَدَّثَنَا به الشيخ محمد عابد السندي: ضع يدك على رأسك، ووضع يده على رأسه حتى ختمنا الآية.

قال: [محمد عابد السندي] أنا عمي محمد حسين، عن محمد البابلي، عن علي الأجهوري، عن عمر بن الجائي، عن الحافظ السيوطي، عن الحافظ ابن حجر العسقلاني، عن عمر بن محمد بن أحمد بن سليمان، عن العز بن محمد بن إبراهيم بن أبي عمر، عن الفخر علي بن البخاري، عن ابن طبرزد، عن أبي منصور عبد الرحمن بن حمد القزاز، عن أبي بكر الخطيب البغدادي، عن أبي نعيم أحمد بن عبد الله الأنصاري الحافظ، عن أبي الطيب محمد بن أحمد بن يوسف ابن جعفر المقرئ يعرف بغلام ابن شنبوذ،

ثنا إدريس بن عبد الكريم الحداد، قال: قرأت على خلف فلما بلغت هذه الآية: لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ، قال لي: ضع يدك على رأسك، فإني قرأت على سليم، فلما بلغت هذه الآية، قال لي: ضع يدك على رأسك، فإني قرأت على حمزة، فلما بلغت هذه الآية، قال لي: ضع يدك على رأسك، فإني قرأت على الأعمش، فلما بلغت هذه الآية، قال لي: ضع يدك على رأسك، فإني قرأت على يحيى بن وثاب، فلما بلغت هذه الآية، قال لي: ضع يدك على رأسك، فإني قرأت على علقمة والأسود، فلما بلغت هذه الآية، قال لي: ضع يدك على رأسك، فإني قرأت على حمزة، فلما بلغت هذه الآية، قالوا: قرأنا على عبد الله بن مسعود رضي الله عنه، فلما بلغنا هذه الآية قال: ضع أيديكما على رؤوسكما، فإني قرأت على النبي ﷺ، فلما بلغت هذه الآية، قال ﷺ:

«ضع يدك على رأسك، فإن جبريل عليه السلام لما نزل بها علي قال لي: ضع يدك على رأسك، فإنها شفاءٌ من كل داءٍ إلا السَّامَ، والسَّامُ الموت.»

It has been reported on the authority of ‘Abd Allah ibn Mas‘ūd رضي الله عنه who said: “Indeed I recited to the Prophet ﷺ, so when I reached the verse **لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْنَاهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ**, the Prophet ﷺ said: “Place your hand on your head, for when this verse was revealed, Jibrīl said to me: ‘Place your hand on your head, for indeed it [this verse] is a cure from every illness besides *al-sām*.” He then explained that *al-sām* is death.

قال ابن الطيب: أورده أبو نعيم وابن مسدي في مسلسلاتهما واقتفى الأثر من بعدهم انتهى.

## Hadith 7: al-Musalsal bi qirā'at Sūrat al-Ṣaff

The ḥadīth denominated as *al-musalsal bi qirā'at Sūrat al-Ṣaff* diverges from the conventional preoccupation with the virtues of the scripture, steering the scholarly discourse towards the *sabab al-nuzūl*—the illuminating cause of revelation. Unlike the customary narration accentuating the inherent merits of a given chapter, this particular ḥadīth veers into the contextual origins, unravelling the circumstances that engendered the revelation of *Sūrat al-Ṣaff*.

A distinctive feature of this transmission lies in the meticulous replication of the entire chapter by each successive transmitter, tracing an unbroken lineage from the initial transmitter, 'Abd Allah ibn Salām, through the consecutive echelons of transmission until it reaches the contemporary narrator—myself. This nuanced focus on the cause of revelation and the meticulous oral continuity render this ḥadīth a rich tapestry interwoven with historical context and ritualistic fidelity.

### الحديث السابع: المسلسل بقراءة سورة الصف

قرأها علينا الشيخ المقرئ وليد بن إدريس المنيسي عبر الزوم، قال: قرأها علينا أحمد بن أبي بكر الحبشي، قال: قرأها علينا والدي أبو بكر الحبشي، قال قرأها علينا عمر بن حمدان المحرسي، قال قرأ علينا فالح بن محمد الظاهري.

(ح) وأخبرنا به عبد الله بن صالح العبيد، قال: أخبرني به جماعات من أهل العلم منهم: العلامة التقي الأثري محمد بن عبد الرحمن الطَّيْر قراءة عليه بالجامع الكبير بصنعاء، وقرأ علي السورة وناولني الإسناد - ومن خطه نقلت - ، قال: أخبرني شيخي أحمد بن عبد الله الكبسي، أخبرني شيخ الإسلام الحسين بن علي العمري، قال: أخبرني به شيخنا العلامة الصفي أحمد بن محمد السيَّاني، أخبرنا القاضي الحسن بن أحمد الرباعي، أخبرنا والدي أحمد بن يوسف الرباعي، أخبرنا القاضي أحمد بن محمد قاطن الصنعاني، أخبرنا عبد القادر بن خليل المدني الشهير بـ(كَدِّكَ زَادَهُ)، وفد إلى صنعاء في شهر رجب سنة (1185 هـ)، قال: أخبرنا الشيخ المعمر أبو

العزم سابق بن عَزَّام - مولده سنة ستين وألف، ووفاته سنة (1174 هـ)، أخبرنا محمد بن علاء الدين البابلي.

ح. وحدثني العلامة المحدث الصالح ثناء الله بن عيسى خان سماعًا من لفظه بَلاهور، أخبرني العلامة عبد الله الرَّؤْبِرِي، أخبرنا عبد الجبار العَزْرَتَوِي، أخبرنا السيد نذير حسين الدهلوي، أخبرنا محمد إسحاق الدهلوي، أخبرنا الشاه عبد العزيز الدهلوي، أخبرنا والدي الولي أحمد بن عبد الرحيم الدهلوي، حدثني الشيخ أبو طاهر الكوراني المدني، أخبرني أحمد بن محمد النخلي، أخبرنا البابلي.

ح. وأخبرنا به القاضي المختار بن أحمد الخَمَّال العِمْرَانِي بقراءتي عليه بالعرايش في المغرب، حدثني شيخنا محمد الفَرَطَاخ، حدثني محمد بن جعفر الكتاني، حدثنا فالح الظاهري.  
ح. وأعلى بدرجة، حدثني به العلامة أحمد بن نصر النعماني سماعًا منه بالمدينة النبوية، أخبرني عبد الباقي الأنصاري اللكنوي ثم المدني، أخبرنا فالح بن محمد الظاهري.

ح. ومثله أخبرنا الفقيه المعمر عبد الرحمن بن عبد الله بن أبي بكر المَلَّا الحنفي بقراءتي عليه بالأحساء، وحدثني الفقيه عبد القادر بن كرامة الله البخاري الحنفي سماعًا منه بالجحفة، قالوا: أخبرنا عمر بن حمدان المحرسي، أخبرنا فالح الظاهري، أخبرنا محمد بن علي الخَطَّابِي، أخبرنا علي السَّمِيلِي الأزهرِي، أخبرنا السيد مرتضى الزبيدي، أخبرنا أبو الحسن السندي، أخبرنا محمد حياة السندي، أخبرنا عبد الله بن سالم البصري، أخبرنا البابلي.

ح. ومثله أخبرنا الشيخ الصالح عبد الرحمن بن عبد الحي الكتاني المالكي، والفقيه المعمر محمد بن عبد الهادي البَقَّالِي سماعًا عليهما للأوّل بفاس وللآخر بطنجة، قالوا: حدثنا الشيخ عبد الحي الكتاني، حدثنا عبد الجليل بن عبد السلام برّادة، حدثنا عبد الغني الدهلوي.

ح. ومثله أخبرنا المأمون ابن علامة المغرب عبد الحفيظ الفاسي المالكي الأثري بقراءتي عليه بالرباط، حدثنا والدي، قال: قرأها عليّ عمي أبو جيدة الفاسي، حدثنا عبد الغني الدهلوي،

أخبرنا عابد السندي، أخبرنا الوجيه عبد الرحمن بن سليمان الأهدل، أخبرنا الوالد، أخبرنا عبد الخالق بن أبي بكر المزجاجي، أخبرنا الشمس ابن عقيلة، حدثنا أحمد بن محمد النخلي، أخبرنا البابلي، أخبرنا الشهاب أحمد بن محمد الشلبي، أخبرنا النجم محمد بن أحمد الغيطي، أخبرنا شيخ الإسلام زكريّا الأنصاري.

ح. وأعلى بدرجة، أخبرني الفقيه المعمر محمد بن حسين الجلال قراءة عليه بيته قرب مسجد الفُلَيْحِي بصنعاء، أخبرني عبد الواسع بن يحيى الواسعي بإسناده في (الأوَّلِيَّة) إلى ابن عقيلة مثله.

ح. وأعلى مما تقدم كله، قال الواسعي: أخبرنا حسين بن محمد الحبشي.

ح. ومثله قال عمر بن حمدان: أخبرنا حسين بن محمد الحبشي، حدثنا العيدروس بن عمر الحبشي، حدثنا عبد الله بن الحسين بن عبد الله بلفقيه، حدثني والدي، حدثني خالي عيدروس بن عبد الرحمن بن عبد الله بلفقيه، حدثني والدي، حدثني جدي عبد الله بلفقيه، حدثني الصفي القشاشي، حدثني أحمد بن حجر المكي، حدثني شيخ الإسلام زكريّا الأنصاري، أخبرنا الحافظ أبو التَّعِيمِ رضوان بن محمد العُقْبِي، أخبرنا أبو إسحاق التَّنُوخِي، أخبرنا أبو العباس الحَجَّار، أخبرنا أبو السُّنَجَّا اللَّتِّي، أخبرنا أبو الوقت السَّجْزِي، أخبرنا أبو الحسن الدَّائُودِي، أخبرنا أبو محمد السَّرْحُيِّي، أخبرنا أبو عِمْرَانَ السَّمْرَقَنْدِي، أخبرنا الدَّارِمِي في مسنده، أخبرنا محمد بن كثير، عن الأوزاعي، عن يحيى بن أبي كثير، عن أبي سَلَمَةَ، عن عبد الله ابن سَلَامٍ رضي الله عنه قال:

«قَعَدْنَا نَقْرًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَتَدَاكْرَنَا فَقُلْنَا لَوْ نَعْلَمُ أَيَّ الْأَعْمَالِ أَقْرَبَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لَعَمِلْنَا» فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ  
 ﴿٣﴾ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَانَهُمْ بُنْيَانٌ مَرصُوصٌ ﴿٤﴾ وَإِذْ  
 قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقَوْمِ لِمَ تَقُولُونَ لِمَ تَقُولُونَ لِمَ تَقُولُونَ لِمَ تَقُولُونَ لِمَ تَقُولُونَ  
 زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾ وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ  
 مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَ  
 مُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ ۗ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا  
 سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى  
 الْإِسْلَامِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾ يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ  
 بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ  
 بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾ يَا أَيُّهَا  
 الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾ تَوْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ  
 رَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ۗ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ  
 كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَ يُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
 الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ۗ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ وَ أُخْرَى  
 تُحِبُّونَهَا ۗ نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۗ وَ بَشِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
 كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ۗ  
 قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَنْتَ طَائِفَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ كَفَرَتْ  
 طَائِفَةٌ ۗ فَأَيُّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَاصْبِحُوا ظَهْرِينَ ﴿١٤﴾

It has been reported on the authority of ‘Abd Allah ibn al-Salām رضي الله عنه who said: “A group from amongst the Companions of the Messenger of Allah ﷺ sat, and while we were revising, we said: ‘If only we knew which act would draw us closer towards Allah so we would act upon it.’ Thereafter, Allah revealed *Sūrat al-Şaff*.”

قال عبد الله بن سلام: فقرأها علينا رسول الله ﷺ حتى ختمها.

قال أبو سلمة: فقرأها علينا عبد الله بن سلام.

قال يحيى: فقرأها علينا أبو سلمة.

قال الأوزاعي: فقرأها علينا يحيى.

قال محمد بن كثير: فقرأها علينا الأوزاعي.

قال الدارمي: فقرأها علينا محمد.

وهكذا قال كل واحد من الرواة حتى وصل إلى شيوخنا، فقرأوها علينا.

وهذا حديث صحيح متصل الإسناد والتسلسل، وقع لي عاليًا على هذا الوجه في مسند الحافظ أبي محمد الدارمي.

وهو من أصح المسلسلات التي تروى في الدنيا كما قال الحافظ.

وبيني وبين النبي ﷺ فيه سبعة وعشرون رجلًا.

## Hadith 8: al-Musalsal bi al-sujūd fi al-Inshiqāq

The ḥadīth denominated as *al-musalsal bi al-sujūd fi al-Inshiqāq* intricately delineates the practice of executing a *sajdah*, identified explicitly as *sajdat al-tilāwah* or the prostration of recitation, upon reaching the culmination of the respective *sūrah*. This transmission unfolds as an elaborate ritual, where each transmitter meticulously recites the entirety of the *sūrah* before culminating the rendition with the performance of a prostration. The intricacy lies not only in the devout act itself but also in the seamless continuity preserved through successive transmitters. This manifestation of piety, embedded within the ritualistic fabric of Qur'anic recitation, underscores the profound veneration accorded to the divine text and serves as a testament to the meticulous adherence to tradition maintained by each link in the transmission chain.

### الحديث الثامن: المسلسل بالسجود في الانشقاق

سمعتها من شيخنا المقرئ توفيق بن إبراهيم ضمرة عبر الزوم، قال: حدثنا بها الدكتور يوسف بن عبد الرحمن المرعشي قراءة لزوجتي عليه وأنا أسمع، وسجد فيها قال: سمعتها من محمد ياسين بن محمد عيسى الفاداني، وسجد فيها قال: سمعتها من عمر حمدان المحرسي التونسي وسجد فيها قال: قرأها عليّ عبد الغني بن أبي سعيد الدهلوي وسجد فيها قال: قرأها عليّ محمد عابد السندي وسجد فيها.

(ح) وقرأ علينا الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي "إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ" [سورة الانشقاق: 1] حتى ختمها فسجد، قال: قرأها عليّ الشيخ أحمد بن نصر النعماني "إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ" [سورة الانشقاق: 1] حتى ختمها فسجد، قال: قرأها عليّ محمد عبد الباقي حتى ختمها فسجد، قال: قرأ عليّ شيخنا صالح بن عبد الله السناري حتى ختمها فسجد، قال: قرأها عليّ محمد بن خليل القاوقجي، فسجد، قال: قرأها علي محمد عابد السندي، فسجد، قال: قرأها علي عبي محمد حسين بن محمد مراد السندي، فسجد، قال: قرأها علي والدي محمد مراد،

فسجد، قال: قرأها علي محمد هاشم السندي، فسجد، قال: قرأها علي عبد القادر المكي، فسجد، قال: قرأها علي أحمد النخلي، فسجد، قال: قرأها علي عبد الله بن سعيد باقشير، فسجد، قال: قرأها علي عن السيد عمر بن عبد الرحيم الحسيني، فسجد، قال: قرأها علي محمد بن أحمد الرمي، فسجد، قال: قرأها علي زكريا الأنصاري، فسجد، قال: قرأها علي الحافظ ابن حجر، فسجد، قال: قرأها علي التنوخي، فسجد، قال: قرأها علي عيسى المُطعم، فسجد، قال: قرأها علي جعفر الهمداني، فسجد، قال: قرأها علي الحافظ أحمد بن محمد بن أحمد السلفي، فسجد، قال: قرأها علي أبو الحسن علي بن مسلم بن محمد السلمي، فسجد، قال: قرأها علي الحافظ أبو محمد عبد العزيز بن أحمد الكتاني، فسجد، قال: قرأها علي تمام بن محمد بن عبد الله الرازي، فسجد، قال: قرأها علي أبو القاسم علي بن يعقوب بن إبراهيم بن أبي العقب، فسجد، قال: قرأها علي أحمد بن إبراهيم القرشي، فسجد، قال: قرأها علي سليمان بن عبد الرحمن، فسجد، قال: قرأها علي الوليد بن مسلم، فسجد، قال: قرأها علي الأوزاعي، فسجد، قال: قرأها علي يحيى بن أبي كثير، فسجد، قال: قرأها علي أبي سلمة بن عبد الرحمن، فسجد، قال: قرأها علي أبو هريرة رضي الله عنه، فسجد، قال: قرأ رسول الله ﷺ:

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ﴿١﴾ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلْقِيهِ ﴿٦﴾ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾ وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿٩﴾ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ﴿١٠﴾ فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ﴿١١﴾ وَيَصْلِي سَعِيرًا ﴿١٢﴾ إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾ إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾ بَلَىٰ ؕ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾ لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقِ ﴿١٩﴾ فَمَا لَهُمْ لَا

يُؤْمِنُونَ ﴿١٦﴾ وَ إِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿١٧﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
يُكذِّبُونَ ﴿١٨﴾ وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿١٩﴾ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٠﴾ إِلَّا الَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢١﴾ فسجد.

It has been reported on the authority of Abū Hurayrah رضي الله عنه that the Messenger of Allah ﷺ recited *Sūrat al-Inshiqāq* and thereafter [upon its completion], he ﷺ prostrated.

قال ابن الطيب: الحديث صحيح أخرجه الشيخان من حديث هشام الدستوائي، وانفرد به مسلم من حديث يونس بن عيسى عن الأوزاعي، كلاهما عن يحيى بن أبي كثير عن أبي سلمة قال: «رأيت أبا هريرة رضي الله عنه قرأ إذا السماء انشقت فسجد بها فقلت يا أبا هريرة أراك تسجد قال لو لم أر النبي ﷺ يسجد لم أسجد»، وقول الكناي إنه صحيح على شرطهما يلزمهما إخراجه قصور لا معنى له كما تعقبه السخاوي وغيره، ورواه الطحاوي وغيره انتهى.

## Ḥadīth 9: al-Musalsal bi qirā'at Sūrat al-Kawthar

The ḥadīth designated as *al-musalsal bi qirā'at Sūrat al-Kawthar* presents an intricate tableau of the revelation of *Sūrat al-Kawthar*. Within the purview of this transmission, each successive transmitter meticulously recites the entire *sūrah*, thereby weaving a seamless tapestry that encapsulates the divine communication. This ritualistic retelling is not merely a perfunctory exercise but serves as a consecrated act, symbolising a sacred continuum wherein each transmitter, as a link in the prophetic tradition, assumes the mantle of custodianship over the precise articulation of the divine revelation. This complex choreography of recitation unfolds as a testament to the meticulous preservation of the Qur'anic corpus, rendering each rendition a manifestation of scholarly piety and a nuanced appreciation for the profound intricacies embedded within the transmission of sacred knowledge.

### الحديث التاسع: المسلسل بقراءة سورة الكوثر

قرأها علينا الشيخ المقرئ وليد بن إدريس المنيسي عبر الزوم، قال: أرويه مسلسلا عن الشيخ عبد الرحمن بن عبد الجي الكتاني قرأت عليه الكوثر وأخبرني بالحديث، وهو عن أبيه العلامة عبد الجي الكتاني قرأها عليه بسنده المعروف.

ح. وقال الشيخ المقرئ وليد بن إدريس المنيسي: قرأها علينا المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي.

(ح) وأعلى منه: أخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي، قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاؤن، قال: أخبرني به عاليًا العلامة المعمر الورع أحمد بن نصر النعماني سماعًا من لفظه بالمدينة، أخبرني عبد الباقي الأيوبي اللكنوي ثم المدني، أخبرني صالح بن عبد الله هو السُّنَّاري، أخبرنا أبو المحاسن محمد بن خليل هو القاوقجي، أخبرني عابد السندي.

ح. ومثله أخبرني الفقيهان المعمران عبد الرحمن بن عبد الله الملا وعبد القادر بن كرامة الله البخاري قراءة عليها للأول في الأحساء و الآخر في الجحفة قالوا: أخبرني الشيخ عمر بن حمدان، أخبرني علي بن ظاهر الوتري، أخبرني عبد الغني الدهلوي، أخبرني عابد السندي.

ح. وعاليًا جدًّا، أخبرني به الفقيه المعمر محمد بن سعد بن بدران الدمياطي الحنفي قراءة عليه، أخبرني الشيخ محمد القاوقجي الشهير بأبي النصر، أخبرني والدي أبو المحاسن محمد بن خليل القاوقجي، أخبرني عابد السندي، أخبرنا صالح بن محمد الفلاني، أخبرنا محمد بن سِنَّة الفلاني، أخبرنا محمد بن عبد الله الشريف، أخبرنا علي الزيايدي، أخبرنا يوسف الأرميوني، أخبرنا الحافظ جلال الدين السيوطي، أخبرنا محمد بن إمام الكاملية، أخبرنا الحافظ محمد بن محمد ابن الجزري، أخبرني أبو عمر محمد بن أحمد بن عبد الله بن قدامة المقدسي بقراءتي عليه بِسَفْحِ قَاسِيُونٍ من دَيْرِ الحنابلة ظاهر دمشق المحروسة، أخبرنا أبو الحسن علي بن أحمد بن عبد الواحد الحنبلي قراءة عليه بالسفح أيضا ظاهر دمشق، أخبرنا أبو علي حنبل بن عبد الله الرَّصَافِي الحنبلي قراءة عليه ظاهر دمشق من السفح، أخبرنا هبة الله بن الحصين الحنبلي قراءة عليه ببغداد مدينة السلام، أخبرنا أبو علي الحسن بن المُذْهَبِ الحنبلي قراءة ببغداد، أخبرنا أبو بكر أحمد ابن جعفر بن مالك القطيعي الحنبلي ببغداد، أخبرنا عبد الله ابن الإمام أحمد بن محمد بن حنبل ببغداد، حَدَّثَنِي أَبِي ببغداد، حَدَّثَنَا محمد بن فضيل عن المختار بن قُلْفُل، عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال:

«أَغْفَى رَسُوْلُ اللهِ ﷺ إِغْفَاءَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ مَتَبَسِّمًا، قَالُوا لَهُ: لِمَ ضَحَكْتَ؟ فَقَالَ: إِنِّي نَزَلْتُ عَلَيَّ أَنْفًا سُوْرَةً، فَقَرَأُ:

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ۖ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ۚ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ۚ حَتَّى خْتَمَهَا. قال: هل تدرون ما الكوثر؟ قالوا: الله ورسوله أعلم. قال: نهر أعطانيه ربِّي عزَّ و جَلَّ

في الجنة، عليه خير كثير، ترد عليه أمتي يوم القيامة». قال أنس فقراها علينا النبي صلى الله عليه وسلم حتى ختمها.

It has been reported on the authority of Anas ibn Mālik رضي الله عنه who said: “The Messenger of Allah ﷺ took a nap, thereafter he raised his head and smiled.” They enquired: “Why are you smiling?” He ﷺ said: “Indeed, a *sūrah* has just been revealed to me.” Thereafter, he recited *Sūrat al-Kawthar* until its completion. He ﷺ then asked: “Do you know what *al-Kawthar* is?” They then replied saying: “Allah and His Messenger ﷺ know best.” He ﷺ then replied saying: “It is a river which my Lord has given me in *Jannah*. It has many a benefit, and my nation will gather upon it [at the river] on the Day of Ressurrection.” Anas رضي الله عنه said: “The Messenger of Allah ﷺ recited it [*Sūrah al-Kawthar*] to us.”

قال ابن فُلُّ: فقراها علينا أنس رضي الله عنه حتى ختمها.

قال ابن فضيل: فقراها علينا ابن فلفل حتى ختمها.

وقال الإمام أحمد بن حنبل: فقراها علينا ابن فضيل حتى ختمها.

وهكذا قال كل واحد من الرواة إلى أن وصل إلى شيوخنا فقرواها علي. وهذا إسناد جيد عال، وقع لي مسلسلاً في المسند للإمام أبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل. وهو في صحيح مسلم وغيره من غير تسلسل. وبين النبي ﷺ ههنا ثلاثة وعشرون رجلاً. ويقع لي مسلسلاً في أكثره بأعلى مما هنا بدرجات.

## Ḥadīth 10: al-Musalsal bi al-Qurrā'

The ḥadīth known as *al-musalsal bi al-qurrā'* unveils a specific directive concerning the embellishment of Quranic recitation. It intricately communicates the imperative of incorporating the *takbīr* [utterance: *اللَّهُ أَكْبَرُ*] at the culmination of the *khatm al-suwar* Qur'anic cycle, spanning from *Sūrat al-Ḍuḥā* to *Sūrat al-Nās*. This injunction serves as a nuanced liturgical embellishment, intertwining the sacred act of recitation with the sublime declaration of divine greatness. The prescribed application of the *takbīr* not only imparts an elevated solemnity to the completion of the Qur'anic sequence but also engenders a palpable spiritual resonance, thereby elevating the act of recitation into a holistic ritual imbued with profound theological significance. The *musalsal* transmission, by tracing this directive through successive narrators, serves as a testament to the meticulous preservation and transmission of these liturgical intricacies within the broader tapestry of Islamic traditions.

### الحديث العاشر: المسلسل بالقراء

أخبرنا به الشيخ المقرئ توفيق بن إبراهيم ضمرة عبر الزوم، قال: أخبرني به شيخنا محمد شاهد الحسيني المظاهري السهارةنفوري، عن المحدث محمد زكريا الكاندهلوي، عن خليل أحمد السهارةنفوري، عن عبد الغني بن أبي سعيد الدهلوي، عن والده أبي سعيد الدهلوي، عن عبد العزيز الدهلوي، عن والده ولي الله أحمد بن عبد الرحيم الدهلوي، عن أبي طاهر محمد بن إبراهيم الكوراني، عن أبيه إبراهيم الكوراني.

(ح) وأخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي، قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاؤن، قال: أخبرني به الشيخ أحمد بن نصر النعماني، أخبرني به الشيخ محمد عبد الباقي، قال: أرويه عن السيد علي المدني، عن أحمد منة الله الأزهرى، عن محمد الأمير الكبير، عن علي بن محمد العربي، عن أبي حامد محمد بن محمد البديري، عن إبراهيم الكوراني، قال: أنا العبد الصالح الفقيه المحدث المقرئ المجود المتقن النور علي بن محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن محدث اليمن المقرئ الوجيه عبد الرحمن بن علي الشيباني الزبيدي

المعروف كسلفه بابن الديبع، وهو لقب جد جد والد الوجيه عبد الرحمن، ومعناه الأبيض بلغة النوبة، عن الشمس محمد بن الصديق الخاص، عن والده الصديق بن محمد الخاص، عن المحدث اليمن الطاهر بن حسين الأهدل، عن الوجيه أبي الضياء عبد الرحمن بن علي الدَّيْبَع، عن الشمس السخاوي، قال:

قرأت علي شيخ القراء والمحدثين أبي التَّعِيم رضوان بن محمد المُسْتَمِّي، عن أبي الحسن علي بن محمد بن عبد الكريم، عن أبي عبد الله محمد بن أبي العَنَائِم أحمد بن إبراهيم الأويسى، عن أبي العباس أحمد بن عبد الله بن محمد الرصافي، عن المقرئين أبي جعفر أحمد بن علي بن يحيى بن عون الله الحصاري وأبي عبد الله محمد بن أيوب الغافقي عرف بابن نوح.

ح. قال السخاوي: وأنا عالياً بدرجة المقرئ أبو عبد الله محمد بن أحمد البكري، قال: أنا العلامة أبو إسحاق إبراهيم بن أحمد البعلي، أنا الأستاذ أبو حيان الغرناطي والمقرئ أبو عبد الله محمد بن جابر الوادي آشي سماعاً على الأول، قال الأول: أنا الرضي أبو عبد الله محمد بن علي بن يوسف الشاطبي، وقال الثاني: أنا قاضي تونس أبو العباس أحمد بن محمد بن الحسن بن الغماز الحزرجي، قالوا: أخبرنا أبو الحسن محمد بن أحمد بن محمد بن محمد بن إسماعيل ابن سَلْمُون، زاد أولهما وأبو عبد الله محمد بن أحمد بن مسعود الأزدي، قال الأربعة [الحصاري، والغافقي، وسلمون، والأزدي] أنا الأستاذ أبو الحسن علي بن محمد بن علي بن هذيل، أنا أبو داود سليمان بن نجاح الخولاني.

ح. قال السخاوي: وأنبأني عالياً بدرجة أخرى أحمد بن عمر بن الحافظ عبد الهادي الحنبلي شفاها بصالحية دمشق، عن أبي العباس أحمد بن أبي بكر بن العز الحنبلي كذلك، أنا الحافظ الفخر أبو عمرو عثمان بن محمد التوزري المالكي، عن الإمام أبي إسحاق إبراهيم بن محمد بن وثيق/رشيق الأندلسي، أنا مسند الأندلس أبو عبد الله محمد بن سعيد بن أحمد بن زَرْقُون الإشبيلي، أنا أبو عبد الله أحمد بن محمد ابن عبد الله الخولاني.

قالا أنا المحافظ أبو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان بن سعيد بن عثمان الداني، قال في تيسيره: واختلف أهل الأداء في لفظ التكبير، فكان بعضهم يقول "الله أكبر" لا غير، ودليلهم على صحة ذلك جميع الأحاديث الواردة بذلك من غير زيادة، كما حدثنا بذلك أبو الفتح شيخنا يعني ابن فارس بن أحمد بن موسى بن عمران الحمصي المقرئ، أنا أبو الحسن المقرئ هو عبد الباقي بن الحسن، أنا أحمد بن مسلم الحنبلي، أنا الحسن بن مخلد.

ح. قال السخاوي: وقرأت عالياً بثلاث درجات على أستاذي إمام الناس أبو الفضل العسقلاني، قلت له: قرأت على أبي الفرج ابن حماد، أنا أبو النون/النور الدبوسي، أنا أبو الحسن ابن المقير، عن أبي القاسم نصر بن نصر العكبري، أنا أبو القاسم ابن السري، أنا أبو طاهر الذهبي، أنا يحيى بن محمد بن صاعد، قال هو وابن مخلد واللفظ له: حدثنا البزي هو أبو الحسن أحمد بن محمد بن عبد الله بن القاسم بن نافع بن أبي بزة، قال: قرأت على عكرمة بن سليمان، قال: قرأت على إسماعيل بن عبد الله ابن قسطنطين، فلما بلغت والضحي قال: كبر حتى تختم مع خاتمة كل سورة، فإني قرأت على عبد الله بن كثير فأمرني بذلك، وأخبرني ابن كثير أنه قرأ على مجاهد فأمره بذلك، وأخبره مجاهد أنه قرأ على عبد الله بن عباس رضي الله عنه فأمره بذلك، وأخبره ابن عباس أنه قرأ على أبي بن كعب رضي الله عنه فأمره بذلك، وأخبره أبي أنه قرأ على النبي ﷺ فأمره بذلك.

It has been reported on the authority of 'Ikrimah ibn Sulaymān who said: "I read to Ismā'īl ibn 'Abd Allah ibn Qusṭanṭīn. When I reached ﴿وَالضُّحَى﴾, he said to me: Apply the *takbīr* at the end of every *sūrah* until you have completed the *khatm*, for indeed I read to 'Abd Allah ibn Kathīr, and when I reached ﴿وَالضُّحَى﴾, he said to me: Apply the *takbīr* at the end of every *sūrah* until you have completed the *khatm*, and he informed him that he read to Mujāhid, who instructed him with that, and Mujāhid informed him that Ibn 'Abbās رضي الله عنه instructed him with that, and Ibn 'Abbās رضي الله عنه informed him that Ubayy ibn Ka'b رضي الله عنه instructed him with that, who informed him that the Prophet ﷺ instructed him with that [applying the *takbīr*]."

قال السخاوي: هذا حديث حسن التسلسل بالقراء، وقال: أخرجه الحاكم في مستدرکه عن محمد بن عبد  
الله بن محمد المقرئ، عن محمد بن علي الصائغ، عن البزي، وقال إنه صحيح الإسناد ولم يخرجاه.

## Ḥadīth 11: Musalsal ākhar mithluhū

The ḥadīth denoted as *musalsal ākhar mithluhū* represents a thematic resonance with its predecessor, embodying a parallel structure characterised by the unbroken succession of transmitters who share a common affiliation with the Qur'ānic fraternity. This recurring motif underscores a distinctive pedagogical and cultural continuity, highlighting a network of narrators bound by their intimate association with the sacred text. The temporal and intellectual lineage encapsulated within this transmission serves as a testament to the organic cohesion of a scholarly tradition deeply rooted in the ethos of the Qur'ān. Each successive transmitter becomes a custodian of this intellectual legacy, perpetuating a seamless narrative of Qur'ānic scholarship. Such *musalsal* transmissions, through their meticulously preserved chains of narration, offer a unique lens into the interwoven fabric of Islamic erudition, unveiling a profound connection between scholars across successive generations united by their commitment to the divine revelations.

### الحديث الحادي عشر: مسلسل آخر مثله

أخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي، قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاؤن، قال: أخبرني به الشيخ أحمد بن نصر النعماني، أخبرني به الشيخ محمد عبد الباقي، قال: أروي عن السيد أحمد بن عبد الله الميرغني، عن محمد السقاف، عن صالح بن إبراهيم بن عبد اللطيف، عن أبيه، عن محمد بن الطيب، عن محمد بن عبد الرحمن الفاسي، قال: أخبرنا الوالد أبو الفتوح عبد الرحمن بن عبد القادر الفاسي، أخبرنا أبو اليسر عبد الرحمن بن أبي القاسم الشهير بابن القاضي، أخبرنا أبو زيد السجلماسي، عن أبي عبد الله المري، عن أبي القاسم بن إبراهيم، عن الإمام ابن غازي، عن أبي عبد الله النيجي الشهير بالصغير، عن أبي الحسن الوهري، عن أبي وكيل ميمون بن ساعد المصمودي، عن أبي عبد الله بن عمر، عن أبي إسحاق الغافقي، عن أبي عبد الله بن محنون، عن أبي بكر بن أحمد بن أبي جمرة، عن أبيه، عن أبي عمرو الداني، عن عبد العزيز بن محمد بن عبد الواحد بن عمر، عن

العباس بن أحمد البرقي وعبد الوهاب بن فليح المكي، عن عبد الملك بن عبد الله، عن خاله وهب بن زمعة بن صالح، عن عبد الله بن درباس مولى ابن عباس، عن عبد الله بن عباس رضي الله عنه عن أبي بن كعب رضي الله عنه، عن النبي ﷺ أنه كان إذا قرأ:

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ افتتح من ﴿الْحَمْدُ﴾ ثم قرأ من البقرة إلى ﴿هُمُ الْمُقْلِحُونَ﴾ ثم دعا بدعاء الختمة.

It has been reported on the authority of Ubayy ibn Ka'b رضي الله عنه that when the Prophet ﷺ recited ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ [the last *sūrah* of the Qur'an when completing a *khatm*], he would [immediately] restart [his *khatm* with] ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [*Sūrat al-Fātiḥah*], thereafter he would recite from [the beginning of *Sūrat*] *al-Baqarah*, until he reached ﴿هُمُ الْمُقْلِحُونَ﴾ [*al-Baqarah*/verse 5]. Furthermore, he ﷺ would make *du'ā'* [supplicate] at the [completion of the] *khatm* [rendition].

## Ḥadīth 12: al-Musalsal bi al-Mujawwidīn

The ḥadīth known as *al-musalsal bi al-mujawwidīn* delineates a distinctively specialised facet of Qur'ānic scholarship, centring on the meticulous application of Tajwīd [Elocutionary Laws]—an intricate system of phonetic and rhythmic rules governing the recitation of the Qur'ān. This transmission, characterised by its exclusivity to the *mujawwidīn*, underscores a pedagogical emphasis on the refinement and precision of Qur'ānic recitation as undertaken by scholars adept in the nuances of Tajwīd.

Within the nuanced landscape of Qur'ānic sciences, this *musalsal* transmission acquires a unique dimension, wherein the continuity is sustained exclusively through a lineage of *mujawwidīn*—experts well-versed in the art of elocutionary laws integral to the recitation of the Qur'ān. This distinctive thematic emphasis signifies a scholarly lineage dedicated to preserving the pristine phonetic qualities of the divine text. Such *musalsal* transmissions, epitomised by the *al-musalsal bi al-mujawwidīn* ḥadīth, manifest a concerted effort to secure the integrity of Qur'ānic recitation through a dedicated cadre of scholars, ensuring the perpetuation of Tajwīd as an essential discipline within the broader framework of Qur'ānic studies. The transmission is a testament to the meticulous care bestowed upon the phonological nuances of the Qur'ānic verses, with each *mujawwid* in the chain contributing to preserving this venerable tradition.

## الحديث الثاني عشر: المسلسل بالمُجَوِّدين

أخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي، قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاؤن، قال: أخبرني به المقرئ المتقن عبد الباسط بن حامد القاهري المالكي بالقاهرة، وهو عن الشيخ مصطفى بن حسن بن سعيد السيد القناوي، عن الشيخ شمروخ بن محمد السمطي.

ح. وعالياً الشيخ عبد الباسط بن حامد، عن الشيخ شمروخ بن محمد السمطي، وهو عن شيخ المقارئ المصرية في وقته محمد بن أحمد المتولي، عن أحمد الدري التهامي، عن الشيخ أحمد بن محمد الشهير بسلمونه، عن الشيخ العلامة المحقق إبراهيم العبيدي.

ح. وأخبرني به الشيخ الصالح المتقن تَمَّام بن عيد بن أحمد بن عبدالرحمن الريفأوي، قراءة عليه بـ(ريفًا) - من صعيد مصر - وهو عن المحقق محمد بن عبد الرحمن الخليجي، عن عبد العزيز بن علي كُحَيْل الإسكندري، عن الشيخ عبدالعظيم الدسوقي، عن علي الحدادي الأزهري، عن إبراهيم العبيدي.

ح. وأخبرني به الشيخ المفتي الفقيه المقرئ المحدث القاضي المعمر أحمد حسن خان بن المنشي محمَّد عبدالمجيد الطُّونكي بالهند، وهو إجازةً عن الشيخ المقرئ محمَّد حبيب الله بن غلام حيدر الأفغاني، عن الشيخ العلامة عبدالملك بن الشيخ جيون، عن أستاذ أساتذة الهند عبد الرحمن بن بشير المكي، عن أخيه وأستاذه عبد الله بن بشير المكي بمكة المكرمة، وهو عن الشيخ إبراهيم بن سعد بن عليّ المصري، عن شيخه المقرئ حسن الجريسي الكبير، عن المتولي، عن أحمد التهامي، عن أحمد سلمونه، عن إبراهيم العبيدي، وهو عن الشيخ عبد الرحمن الأجهوري، عن الشيخ أبي السباح أحمد البقري، عن شمس الدين محمد البقري، عن الشيخ عبد الرحمن اليميني، وهو عن والده الشيخ شحادة اليميني، وهو على شيخ أهل زمنه ناصر الدين الطبلاوي، وهو على شيخ الإسلام أبي يحيى زكريا الأنصاري، وهو على شيخ شيوخ وقته أبي النعيم رضوان العقبى، وهو عن شمس القراء والمحدثين محمد بن محمد بن محمد ابن الجزري، قال: أخبرنا

الشيخ الإمام العالم المقرئ المجود أبو إسحاق إبراهيم بن أحمد الشامي بقراءة ابني أبي الفتح عليه، أخبرنا الإمام العلامة المقرئ شيخ التجويد أبو حيان محمد بن يوسف الأندلسي سماعاً، أخبرنا الشيخ المقرئ المجود أبو سهل اليسر بن عبد الله الغرناطي قراءة منى عليه، أخبرنا الشيخ المقرئ أبو الحسن علي بن محمد بن أبي العافية بقرائتي عليه، أخبرنا الشيخ المقرئ أبو بكر محمد بن إبراهيم الزنجاني.

ح. وأعلى من هذا قرأت على شيخنا المقرئ أبي حفص عمر بن الحسن الحلبي، أنبأني علي بن أحمد المقدسي، عن شيخ الشيوخ عبد الوهاب بن علي البغدادي وغيره، قالوا: أخبرنا الإمام شيخ القراءات والتجويد أبو الكرم بن الحسن البغدادي، حدثنا أحمد بن بندار بن إبراهيم، حدثنا أبو الحسين محمد بن عبد الواحد بن رزية البزاز، حدثنا أبو الحسن علي بن محمد المعلي الشونيزي، حدثنا محمد بن يحيى المروزي، حدثنا محمد بن سعدان، حدثنا أبو معاوية الضرير، عن جويبر، عن الضحاك، قال: قال عبد الله بن مسعود رضي الله عنه: «جودوا القرآن وزينوه بأحسن الأصوات وأعربوه فإنه عربي والله يحب أن يعرب به».

It has been reported on the authority of ‘Abd Allah ibn Mas‘ūd رضي الله عنه who said: “Beautify [by applying *Tajwīd* to the recitation of] the Qur’ān, adorn it [its recitation] with the best of voices and Arabicize it, for indeed it [the Qur’ān] is in [the] Arabic [language]; and Allah loves that it [the Qur’ān] be Arabicized.”

### **Ḥadīth 13: al-Musalsal bi qirā'at Sūrat al-'Aṣr 'inda al-iftirāq**

The ḥadīth known as *al-musalsal bi qirā'at Sūrat al-'Aṣr 'inda al-iftirāq* delves into the ritualistic recitation of *Sūrat al-'Aṣr* within the specific context of concluding a gathering or assembly. This ḥadīth, characterised by its uniform transmission through a connected chain of narrators, underscores a pronounced emphasis on the recitation of this particular chapter of the Qur'ān as a customary practice preceding the disbandment of a congregational assembly.

In essence, this prophetic tradition mandates the recitation of *Sūrat al-'Aṣr*, a chapter revered for its concise yet profound admonitions, as a concluding rite upon the termination of a collective gathering. The *musalsal* nature of its transmission imparts an added layer of significance, as each transmitter within the chain perpetuates this practice in a continuous and unbroken sequence, illustrating a concerted effort to institutionalise the recitation of *Sūrat al-'Aṣr* in the specific context of communal dispersal.

The ḥadīth thus serves as a prescriptive guide for the faithful, enjoining them to incorporate the recitation of *Sūrat al-'Aṣr* into the fabric of their social and communal interactions, thereby infusing spiritual resonance into the act of disbanding from a collective assembly. This ritualistic recitation, embedded within the broader tapestry of prophetic traditions, exemplifies a harmonious integration of spiritual and social dimensions within the Islamic tradition.

## الحديث الثالث عشر: المسلسل بقراءة سورة العصر عند الإفتراق

قرأ علينا شيخنا المقرئ توفيق بن إبراهيم ضمرة عبر الزوم، قال: قرأتها على شيخنا الدكتور يوسف بن عبد الرحمن المرعشي، عن أبي الفيض محمد ياسين بن محمد عيسى الفاداني، عن محمد علي بن حسين المالكي المكي.

(ح) وأخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي، قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاون، قال: أخبرنا الفقيه المعمر عبد الرحمن بن عبد الله بن أبي بكر المملاً الأحسائي الحنفي، قال: أخبرنا به العلامة الشيخ محمد علي بن حسين المالكي المكي، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: أخبرنا الفقيه السيّد أبو بكر بن محمد بن محمد شَطَا الدميّاطي المكي الحسيني الشافعي، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا السيد أحمد بن زيني بن صدقة دَحْلان الحسيني بمكة المشرفة، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قل: حدثنا أحمد بن محمد الدّمَنهُوجي المصري الحسيني، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا السيد خليل أفندي بن علي بن محمد المُرادِي البخاري الدمشقي الحسيني، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا سعيد بن محمد بن إسماعيل بن زين الدين بهاء الدين الجَعْفَرِي الهاشمي الدمشقي الشافعي، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا أبو عبد الله محمد صُنْع الله ابن خليل الدَّيْرِي المخزومي الدمشقي، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا.

قال: حدثنا نجم الدين محمد بن البدر محمد العَزْزي الدمشقي، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا والدي بدر الدين محمد بن محمد يوسف الغزي الدمشقي، وكان يقرأ ﴿ وَالْعَصْرِ ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، وكان يقرأ

﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا المُسْنِدَةُ فاطمة بنت علي [بن أحمد بن علي] بن الیسیر المصرية، وكانت تقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قالت: حدثنا أبو هريرة عبد الرحمن بن محمد الذهبي، وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا أبو نصر محمد بن محمد بن محمد بن هبة الله الشيرازي، وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا الحافظ أبو القاسم علي [بن الحسن] بن هبة الله بن عساکر، وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا أبو أحمد معمر بن عبد الواحد بن رجاء بن عبد الواحد بن محمد بن الفاخر القرشي الأموي العبشمي السمرقندي الأصبهاني، سماعاً منه بسمرقند في 12 شوال سنة 503 هـ، وكان يقرأ

﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت الخطيب البغدادي بدار السلام، وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا [أبو نُعَيْم] أحمد بن عبد الله بن أحمد الأصبهاني الحافظ، وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا.

قال: حدثنا عبد الله بن جعفر بن أحمد بن فارس الأُفْهَانِي (248-346) وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: أخبرنا يونس بن حبيب بن عبد القاهر العجلي (267) وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا (أبو داود) سليمان بن داود بن الجارود (الطيالسي) (293) وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا أبو سلمة بن دينار أبو سلمة الربيعي التميمي مولا هم المتوفي سنة (167) وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: حدثنا ثابت بن أسلم البناني البصري (123) وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند الإفتراق من المجلس هكذا، قال: أخبرني أبو مدينة الدارمي هو عبد الله بن حسن التميمي وكان يقرأ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ عند

الإفتراق من المجلس – و كانت له صفة – أنه قال : «كان رجلين من أصحاب رسول الله ﷺ إذا التقيا لم يفترقا إلا أن يقرأ أحدهما علي الآخر سورة العصر إلي آخرها ثم يسلم أحدهما علي آخر».

It has been reported on the authority of ‘Abd Allah ibn Ḥasan al-Tamīmī that he would recite *Sūrat al-‘Aṣr* when he dispersed from a gathering. And he would say: “Whenever two men from amongst the Companions of the Messenger of Allah ﷺ would meet, they would not disperse [from another] until each one of them recited *Sūrat al-‘Aṣr* to the other, and thereafter they would greet each other.”

هاذا غريب في تسلسله، أنكره البخاري (911) وأثبتته ابن علوان : القاضي عبد الله بن عبد الرحمن (بن عبد الله ) الحلبي (568 - 635) في (مسلسلاتهم).

وقال ابن رمضان الفرغلي في مسلسلاته: هو موصول بهذا التسلسل والأداء، نقله الإمام الحافظ العماد إسماعيل بن كثير القرشي الدمشقي في تفسير بدون تسلسل، وذكره في غرائب المسلسلات نقلا عن ابن طرخان بثبوت التسلسل متصلا به، وذكر الإمام المحدث شهاب الدين أبو الطاهر إسماعيل بن أحمد بن محمد الأنصاري القوصي نزيل دمشق المتوفي بها سنة (653) في كتابه النوافح الالهية في المسلسلات الطاهرية فرواه مسلسلا عن المسند المعمر أبي الحسن علي (بن الحسين بن علي بن منصور) بن المقيبر (643) عن (أبي المعالي) الفضل بن سهل بن بشر الإسفرائيني (548) عن أبي بكر أحمد بن علي الخطيب البغدادي (463) بالسند المار.

وأما المتن فحسن، أخرجه الطبراني في معجمه الأوسط، والبيهقي في شعب الإيمان، كلاهما من طريق حماد بن سلمة، عن ثابت، عن عبد الله بن حصن.

## Ḥadīth 14: al-Musalsal bi al-ta'mīn 'alā' al-du'ā'

The ḥadīth designated as *al-musalsal bi al-ta'mīn 'alā' al-du'ā'* occupies a distinct niche within the corpus of prophetic traditions, its thematic locus revolving around the injunction to articulate the term *āmīn* in the context of supplicatory invocations. This instructive tradition, characterised by its *musalsal* transmission, unfolds as a pedagogical beacon, illuminating the manner in which the act of pronouncing *āmīn* during supplication is endowed with profound spiritual significance.

The *musalsal* nature of the ḥadīth is pivotal, as it delineates an unbroken continuum of transmitters which, in a synchronised cadence, perpetuate the practice of incorporating *āmīn* into their supplications. This synchronous transmission imparts a sacrosanct quality to the act, presenting it as a perennial legacy to be faithfully upheld by subsequent generations of believers.

Within the tapestry of Islamic devotional practices, saying *āmīn* holds a multifaceted significance. It serves as an affirmation and endorsement of the supplication being uttered. It encapsulates a collective resonance, as the assembly of faithful congregants unites in harmony to affirm the entreaties directed towards the Divine. This collective resonance is amplified through the *musalsal* transmission, wherein each transmitter meticulously perpetuates the ritual, forging an unbroken chain of adherence to this sacred injunction.

In sum, the *musalsal bi al-ta'mīn 'alā' al-du'ā'* ḥadīth emerges as a luminous strand in the rich tapestry of prophetic traditions, elucidating the profound significance embedded in the seemingly simple act of articulating *āmīn* during supplication. This practice transcends linguistic confines to symbolise communal faith and spiritual cohesion.

## الحديث الرابع عشر: المسلسل بالتأمين على الدعاء

حدثني به شيخي المقرئ محمد سليم بن إسماعيل غيبي، قال: أخبرني به الشيخ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد، قال: أخبرني به الشيخ أحمد بن نصر النعماني، قال: أخبرني به الشيخ محمد عبد الباقي اللكنوي ثم المدني، قال: أرويه عن السيد أمين بن أحمد بن رضوان، عن الشيخ عبدالغني بن أبي سعيد الدهلوي ثم المدني، عن الشيخ محمد عابد السندي، عن السيد عبد الرحمن الأهدل، عن أبيه السيد سليمان بن يحيى الأهدل، عن محمد بن الطيب المغربي، عن محمد بن عبد الرحمن الفاسي، عن أبي الجمال، عن ياسين المحلي، عن السيوطي، عن ابن فهد، عن ابن ظهيرة، عن العلائي، عن سليمان بن حمزة، عن جعفر بن علي، عن أبي طاهر السلفي، عن عبد الرحمن بن أبي بكر الفحام، عن طاهر بن أحمد بابشاذ الحنفي النحوي المصري، عن أبي القاسم عبد الرحمن بن عتيق الفحام، عن إبراهيم بن إسماعيل المالكي، عن أبي علي الحسن بن إبراهيم المالكي البغدادي، عن أبي الحسن علي بن عمر المقرئ،

عن أبي طاهر بن أبي هاشم قال: قرأت على أحمد بن سهل الأشناني، فلما بلغت رأس العشرين من (حَمَّ عَسَقَ) قوله تعالى: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝﴾ فاضت عيناه بالدموع، وقال لي: أَمَّنْ على دعائي فإني قرأت على عبيد بن الصباح، فلما بلغت إلى هذا المكان فاضت عيناه بالدموع، وقال لي: أَمَّنْ على دعائي فإني قرأت على حفص بن سليمان البزاز، فلما بلغت إلى هذا المكان فاضت عيناه بالدموع، وقال لي: أَمَّنْ على دعائي فإني قرأت على عاصم بن أبي النجود، فلما بلغت إلى هذا المكان فاضت عيناه بالدموع، وقال لي: أَمَّنْ على دعائي فإني قرأت على زر بن حبيش، فلما بلغت إلى هذا المكان فاضت عيناه بالدموع، وقال لي: أَمَّنْ على دعائي فإني قرأت على مولاي علي بن أبي طالب، فلما بلغت إلى هذا المكان فاضت عيناه بالدموع، وقال لي: أَمَّنْ

على دعائي فإني قرأت على رسول الله ﷺ، فلما بلغت إلى هذا المكان فاضت عيناه بالدموع، وقال لي:

«أَمَّنْ عَلَى دُعَائِي فَإِنَّ جِبْرَائِيلَ أَتَانِي بِهَذَا الدُّعَاءِ وَأَمَرَنِي أَنْ أَدْعُوَ عِنْدَ خَتَمِ الْقُرْآنِ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِخْبَاتَ الْمُخْبِتِينَ، وَإِخْلَاصَ الْمُوقِنِينَ، وَمُرَافَقَةَ الْأَبْرَارِ، وَاسْتِحْقَاقَ حَقَائِقِ الْإِيمَانِ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، وَوُجُوبَ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالْفَوْزَ بِالْحِجَّةِ، وَالتَّجَاةَ مِنَ النَّارِ».

It has been reported on the authority of ‘Ali رضي الله عنه who said: “I recited to the Messenger of Allah ﷺ and when I reach the twentieth verse of (حَمَّ عَسَقَ), his ﷺ eyes filled with tears. Thereafter, he ﷺ said to me: ‘Say! Āmīn upon my supplication, for indeed Jibrīl brought this *du‘ā* [supplication] to me and instructed me to supplicate at the end of every *khatm* [rendition] of the Qur’ān [by saying]: O’ Allah, verily I ask You [to grant me] the humility/character of those who are humble; the sincerity of those who are faithful/convinced; the company/affiliation of the pious; the worthiness of true faith; the benefits of every piety/pious act; security of every sin; the obligation of Your mercy; success with paradise; and protection from the fire”.

## Ḥadīth 15: al-Musalsal bi khatm al-majlis bi al-du‘ā’

The ḥadīth known as *al-musalsal bi khatm al-majlis bi al-dū‘ā’* emerges as a nuanced narrative within the corpus of prophetic traditions, delineating a praxis wherein the articulation of a supplication punctuates the conclusion of a gathering. This instructive tradition manifests a pedagogical resonance, illustrating the Prophet’s ﷺ guidance on the termination of gatherings with an invocation. The practice articulated in this *musalsal* transmission embodies a ritualistic dimension that transcends the mundane and converges upon the spiritual, underscoring the sanctity embedded within the closure of gatherings. Each link in the *musalsal* chain, extending from the venerable Companions to subsequent transmitters, reflects a continuity in the observance of this ritual, thereby fashioning it into a venerable custom upheld across generations.

Concluding a gathering with a *du‘ā* encapsulates a profound acknowledgement of the divine beneficence that permeates collective endeavours. It symbolises the conscientious recognition that the culmination of human interaction should be met with a supplication beseeching divine favour, guidance, and protection. In the crucible of academic scrutiny, it becomes apparent that the *musalsal bi khatm al-majlis bi al-dū‘ā’* ḥadīth not only imparts prescriptive guidance on the procedural dynamics of concluding gatherings but also unveils an intricate tapestry of socio-religious customs. The interplay between ritual and symbolism, woven seamlessly into the fabric of this tradition, invites scholarly contemplation on the multifaceted nature of communal practices in Islam.

Moreover, the *musalsal* transmission confers upon this practice a normative status, thereby accentuating its perpetuity as a living tradition within the Islamic communal milieu. The preservation of this ritual, unbroken across successive generations, attests to its enduring relevance and the profound impact it has had on the collective consciousness of the Muslim community.

## الحديث الخامس عشر: المسلسل بختم المجلس بالدعاء

أخبرنا به الشيخ المقرئ المسند عبد الله بن صالح بن محمد العبيد التميمي، قراءةً عليه وأنا أسمع في مدينة كيب تاؤن، قال: أخبرني به الشيخ أحمد بن نصر النعماني، فلما فرغ من القراءة دعا لأهل المجلس وختم بالدعاء، قال: أخبرني به الشيخ محمد عبد الباقي اللكنوي ثم المدني، قال: أروي عن عمي نور الحسين، عن أبيه محمد حَيْدَر، عن عمر بن عبد الرسول، عن أحمد بن عبيد العطار، عن إسماعيل العجلوني، قال: نروي بالإجازة عن محمد أبي طاهر، عن والده إبراهيم الكوراني، عن الشيخ سلطان المزاحي، عن شهاب الدين أحمد بن جلال السبكي، عن النجم الغيطي، قال في مسلسلاته: أخبرنا الإمامان أبو يحيى زكريا الأنصاري، وأبو الفضل عبد الحق السنباطي، إجازةً وكان أكثر ما يختمان مجلسهما بالدعاء، قال: أنبأنا شرف الدين أبو الفتح بن زين الدين أبي بكر بن حسين المراغي المدني نزيل مكة إجازةً مشافهةً للأول ومكاتبهً للثاني، وكان إذا فرغ من القراءة دعا للسامعين وختم المجلس بالدعاء، قال: أنبأنا بهاء الدين أبو محمد عبد الله العثماني فيما أباح لي روايته وكان إذا فرغ من القراءة دعا للسامعين وختم المجلس بالدعاء، أنبأنا الإخوان أبو إسحاق إبراهيم، وأبو العباس أحمد ابنا محمد بن إبراهيم البصري بقراءتي، فلما فَرَعْنَا من القراءة دعوا لنا وختما مجلسهما بالدعاء، قال: أنبأنا أبو القاسم عبد الرحمن بن أبي حَرَمِي فتوح بن بَيْنِنَ الكاتب، فلما فرغ من القراءة دعا لنا وختم المجلس بالدعاء، أخبرنا جمال الإسلام أبو المظفر محمد بن علي الشيباني الطبري، فلما فرغ من القراءة دعا لنا وختم المجلس بالدعاء.

ح. وبالسند إلى ابن الطيب، عن محمد بن عبد الرحمن الفاسي، عن أبي الجمال الجزائري، عن زكريا الأنصاري، عن أبي بكر بن ظهيرة، عن أبي محمد اليافعي، عن الرَضِيِّ الطبري، عن أبي القاسم عبد الرحمن بن أبي حرمي، أخبرني أبو حفص عمر بن عبد المجيد الميَّافِثِي القرشي، فلما فرغ من القراءة دعا لنا وختم المجلس بالدعاء، قال: أخبرنا أبو الطاهر المظفر محمد بن علي الشيباني الطبري كذلك، أنا أبو طاهر يحيى بن محمد المَحَامِلِي كذلك، أنا أبو الحسن جابر بن

ياسر الحنَّائي كذلك، أنا أبو طاهر محمد بن عبد الرحمن المَخْلِفِي كذلك، أنا عبد الرحمن بن مَهْدِي كذلك، أنا مالك بن أنس كذلك، أنا محمد بن شهاب الزهري كذلك، أنا عروة كذلك، قال: حَدَّثَنَا عَائِشَةُ رضي الله عنها، فلما فرغت من القراءة دعت لنا وختمت المجلس بالدعاء وقالت: «كان رسول الله ﷺ إذا فرغ من حديثه وأراد أن يقوم من مجلسه يقول: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا مَا أَخْطَأْنَا وما تَعَمَّدْنَا، وما أَسْرَرْنَا وما أَعْلَنَّا، وما أنت أعلم به منا، أنت المقدم وأنت المؤخر، لا إله إلا أنت».

It has been reported on the authority of ‘Urwah, who said: “Ā’ishah رضي الله عنها informed us that whenever she completed a recital, she would call us and she would conclude the gathering with a *dū‘ā*”. Thereafter, she said: “Whenever the Messenger of Allah ﷺ would complete his speech and intended to stand from his place of sitting [intending to conclude and depart from the gathering], he ﷺ would say [invoke the following *dū‘ā*]: O’ Allah, forgive [us] our sins, [those sins which] we committed intentionally. [Forgive us of those sins] which we committed in secrecy or publicly, and [forgive us for those sins] which You are more knowledgeable of than us. For You are the First and the Last, there is no deity except You”.

# إجازة الكتاب

الحمد لله رب العالمين ، وأصلي وأسلم على صفوة الأنبياء والمرسلين ، سيّد القراء وإمام المجوّدين ،

محمد بن عبد الله الصادق الأمين ، وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم إلى يوم الدين ،

أما بعد : فيقول العبد الفقير إلى الهادي ، المحتاج إلى رحمة الباري

**محمد مرواح بن أمّرشاد بن إبراهيم بن إسماعيل بن يوسف أبا رمي :**

فقد رغب إليّ الأخ الفاضل / رغب إليّ الأخت الفاضلة :

وسمع/سمعت/قرأ/قرأت عليّ الكتاب: **هبة المرضية في المسلسلات القرآنية**: فأخبرته/فأخبرتها بأني

أروي المسلسلات عن جمع كثير من كبار القراء والمحدثين، منهم: المسند المقرئ عبد الله بن

صالح العبيد، والشيخ المسند توفيق إبراهيم ضمرة من كتابه: **أفضل الهبات أسانيد المسلسلات**،

والشيخ المقرئ وليد بن إدريس المنيسي.

التوقيع :

**قَدْ حُصِّتِ الْأُمَّةُ بِالْإِسْنَادِ وَهُوَ مِنَ الدِّينِ بِأَلْتَرَادِ**

قَالَ مُحَمَّدٌ رِيَّاضٌ سَائِلًا  
حَمْدًا لِمَنْ يَفْضُلُهُ وَالْآنَا  
مُحَمَّدٍ مَنْ جَاءَ بِالْقُرْآنِ  
أَلَا هُنَا تَمَامُ التَّحْفَةِ  
فَأَقْبَلُهُ يَا إِلَهَنَا وَسَامِعِ  
وَصَلِّ دَائِمًا عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

إِلَهُهُ سِتْرًا جَمِيلًا شَامِلًا  
مُصَلِّيًا عَلَيَّ الَّذِي هَدَانَا  
وَأَلِهَ وَصَّحْبِهِ الْأَعْيَانِ  
يَعُونُ رَبَّنَا مُفِيضِ التَّعْمَةِ  
نَاطِمَهُ وَاعْفِ رُزْلَةَ الْقَبَائِحِ  
وَأَلِهَ وَصَّحْبِهِ الْأَمَاجِدِ

□

وقال محمد مرياض بن أمرشاد:

سَبَقَنِي خُطُوبِي مُدَّةَ بَعْدِ مَوْتِي  
فَيَا نَاطِرًا فِيهَا سَلِّ اللَّهُ رَحْمَةً

عَلَيَّ أَنَّهُ تَبَقَى وَتَفَنَّى أَنَا مِلِّي  
لِكَاتِبِهَا الْمَدْفُونُونَ تَحْتَ الْجَنَادِلِ